І чужому научайтеся,
Й свого не цурайтеся . . .
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел.: з Ню Йорку:
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXVIII. Ч. 142. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 29-го ЛИПНЯ 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, JULY 29, 1961 No. 142. VOL. LXVIII.

ЗДА ПЛЯНУЮТЬ ОБМЕЖЕНЕ ПОКЛИКАННЯ РЕЗЕРВИ

Вашингтон. — Секретар оборони Роберт МекНамара і голова Об'єднаних Шефів Штабу генерал Леймен Л. Пемніцер 27-го липня зізнавали в Сенатській Комісії Збройних Сил і заявили, що уряд президента Кеннеді дуже ощадно користуватиметься тими повновластями, про які просив Президент в справі поликування до активної служби армійських резерв та Крайової Ґвардії і продовжування військової служби тим воякам, які є в активній службі, або переходять вишкіл в з'єднаннях Крайової Ґвардії. Секретар оборони заявив, що він старатиметься, щоб до активної служби покликувано тих вояків, які досі відбули неповну військову повинність, щоб не повторити тієї помилки, яка була під час війни в Кореї, коли покликали були до служби тих вояків, які закінчили були її цілковито. Провідник демократичної більшости в Сенаті сенатор Майк Менсфілд заявив, що Сенат зараз в п'ятницю 28-го липня розгляне пропозицію уряду про повновласті для Президента. Сенатська Комісія Збройних Сил вже 27 липня розглянула урядові законопроєкти і переслала їх до Сенату. Ця комісія вже затвердила урядову пропозицію збільшити оборонний бюджет, щоб можна було збільшити число збройних сил та кількість нової зброї. Уряд пропонує збільшити оборонний бюджет на $3.454.600.000. Сенатська Комісія Збройних Сил більшістю 14-ох до одного голоса прийняла урядовий проєкт дати повновласті Президентові покликати до активної служби 250.000 резервістів на один рік і продовжити час військової служби тим воякам армії і Крайової Резерви, які тепер відбувають активну службу. Проти голосував сенатор - демократ із Південної Дакоти Френсіс Кейс, який зробив це тому, бо хотів зазначити, що він є за те, щоб до військової служби покликували тих вояків, які ще вповні не відбули військової повинности. Голова цієї комісії сенатор Ричард Б. Рассел заявив, що він і інші члени Комісії за те, щоб побажання сенатора Кейса було здійснене. В такому самому дусі промовляв і секретар оборони МекНамара. Одночасно провідники республіканців на окремих зборах заявили, що вони вповні підтримують ті всі заходи Президента, які він запропонував для скріплення оборонних сил ЗДА у зв'язку з берлінською кризою. Про це рішення республіканців повідомили уряд провідники республіканців в Конґресі сенатор Еверетт МекКінлі Дірксен і конґресмен Чарлс А. Галлек. Але республіканці хотіли б, щоб внаслідок збільшення видатків на оборону Конґрес зменшив ті видатки уряду, які відносяться до необоронних видатків. Але Конґрес більшість цих видатків вже ухвалив, і тому не можна зменшувати тих видатків. Залишається ще законопроєкт про медичну опіку над емеритами соціяльного забезпечення, але в політичних колах гадають, що цей проєкт і так цього року не був би розглядaний в Конґресі бо над ним щотільки почались переслухання в комісіях. МекНамара сказав, що армія, фльота і летунство мають покликати до активної служби в першу чергу тих вояків, які як спеціялісти, є потрібні до доповнення складу окремих фахівців в тих родах зброї. „Я хочу запевнити цю комісію і Конґрес, що ми користатимемо з даних нам повновластей дуже ощадно. Ми свідомі того, який наслідок має для кожнього і для його родини, коли когось покличеться до активної служби" — казав секретар оборони. Збільшення чисельного складу збройних сил, казав МекНамара, відбуватиметься коштом тих вояків і резервістів, які відбувають вишкіл і коштом більшого числа рекрутів, яких будуть покликати до служби в армії, коли б забракло вояків із цих двох катеґорій, тоді кликатимуть тих що вже закінчили вповні військовий вишкіл.

Ніксон підтримує Кеннеді в справі Берліну — пропонує 4-пунктову програму

Лос Анджелес. — Колишній віце-президент Ричард М. Ніксон заявив, що всі американці повинні підтримати президента Кеннеді в справі його заходів розв'язати берлінську кризу. Крім того Ніксон домагався, щоб Президент здійснив таку 4-пунктову програму в ділянці закордонної політики: 1. Припинити Кастрові махінації в латинських американських державах. 2. Переломити совєтську обструкцію в переговорах про контролю атомових зброєнь. 3. Покласти нову тверду підпору в американському змаганні не допустити до членства в Об'єднаних Націях Комуністичний Китай. 4. Обмежити значно всі ті видатки уряду, які не пов'язані з обороною країни. Ніксон закликав підтримати становище президента Кеннеді, бо тільки тверда постава у відношенні до комуністів може визнати в світі мир. Становище Президента підтримує і губернатор Ню Йорку Нелсон А. Рокефеллер.

В першому півріччі ц. р. продукція сталі збільшилася на 31 відсоток

Вашингтон. — Департамент праці стверджує, що в перших шістьох місяцях цього року продукція сталі збільшилася на 31% в порівнянні з минулим роком, але число затруднених в сталевій продукції зросло тільки на 11% в цьому самому часі. В червні в цій індустрії було затруднених 532.500 робітників на 52.800 більше, як в січні ц. р., коли в сталевій продукції працювало тільки 479.000. Але число затруднених сталеварів в червні було ще на 17% менше в порівнянні з лютим 1960-го року, коли воно становила 640.000.

В АМЕРИЦІ

● **Президент Кеннеді** відзначив шефа морських операцій адмірала Арлі А. Бирка, який переходить на емеритуру, третьою Медалею за Визначну Службу. При тій параді, яка відбулася в Городі Рож в Білому Домі, був присутній голова Об'єднаних Шефів Штабу генерал Лаймен Л. Лемніцер.

● **Під час переслухань** в конґресовій комісії представники старших віком осіб виступали в обороні урядового законопроєкту про медичну допомогу старшим особам, головним чином пенсіонерам соціяльного забезпечення. Представники лікарів виступали проти законопроєкту.

● **Пані Айзенгавер** і її сестра пані Гордон Мур із Вашинґтону переглянули меблі в будинку своєї матері пані Е. Давд, яка померла минулого року в Денвері, Колорадо, і вирішили передати ці меблі добродійній інституції, яка їх продасть, а гроші передасть потребуючим.

● **Губернатор** стейту Пенсилвенія Дейвід Л. Лоренс наименував пані Анну Алперн, яка досі була стейтовим генеральним прокуратором, на суддю найвищого стейтового суду. Це перша жінка, що займає такі високі правничі становища в цьому стейті.

СПРАВА ОБОРОННИХ ЗАХОДІВ У КОНҐРЕСІ



На світлині перший зліва голова Сенатської Комісії Збройних Сил сенатор Ричард Б. Рассел, всередині голова Об'єднаних Шефів Штабу генерал Лаймен Л. Лемніцер і секретар оборони Роберт МекНамара, які зізнавали в цій комісії в справі збільшення збройної сили ЗДА.

Федеральні видатки в 1961-му році становитимуть $87,723 мільйони

Вашингтон. — В департаменті скарбу передбачають, що федеральні видатки в році, що почався 1-го липня ц. р., мають винести $87,723,000,000, а прибутки передбачені на $82,433,000,000. Департамент скарбу має надію, що не буде великого дефіциту, бо економіка ЗДА зростає таким темпом після недавньої рецесії, що збільшаться прибутки державної скарбниці внаслідок збільшених прибуткових податків. Тому Президент Кеннеді не пропонував збільшити податки, коли просив Конґрес збільшити видатки на оборону у зв'язку з берлінською кризою та комуністичними погрозами на $3,500,000,000. Крайова продукція в річному відношенні в другій чверті ц. р. виносила $515 більйонів. В урядових колах передбачають, що вона збільшиться на кільканадцять більйонів до кінця цього року, бо зросте промислова продукція внаслідок цього, що збільшено видатки на оборону. Дефіцит в цьому році передбачають на $5,290,000,000.

Сенат прийняв фармерську програму зменшення продукції пшениці

Вашингтон. — Сенат прийняв фармерський законопроєкт, головним пунктом якого є змагання уряду в 1962-му році зменшити продукцію пшениці на 300 мільйонів бушлів. Уряд хоче зменшити ті великі запаси пшениці, які знаходяться в урядових маґазинах із попередніх надвишок. Республіканці старалися викреслити з урядового законопроєкту той пункт, в якому говориться про кормові зерна, але демократична більшість не допустила до цього і 50-ма голосами проти 36 відкинула цю пропозицію. Палата Репрезентантів прийняла 27-го липня той самий законопроєкт, який плянує зменшити засівну площу під пшеницю на 10 відсотків, і, крім того, заохотити фармерів до того, щоб ще більше обмежували посівну площу. За це уряд плянує винагороду фармерам тим способом, що вони діставали б за один бушель по два доляри, замість дотеперішних $1.79. Фармери діставали б також по 40 відсотків винагороди вартости пшениці яку вони мали б на тих акрах, що їх не засіяли.

● **Сенатор - демократ** з Огайо Френк Дж. Лавші виступив в Сенаті проти того, що уряд не дозволяє високим військовикам виявляти своє становище в справі комуністичної небезпеки. Сенатор Лавші є проти того, щоб „надівати намордник" генералам і адміралам, недозволяючи їм виявити своє становище в справі оборони країни.

В НЮ ЙОРКУ ВІДБУЛИСЯ БАГАТОЛЮДНІ ПОХОРОНИ СЛ. П. Д-РА ЛЮБОМИРА ОРТИНСЬКОГО

Ню Йорк. — В четвер дня 27 липня відбулися тут з похоронного заведення П. Яреми до церкви св. Юра і звідтам на цвинтар нюйоркської католицької дієцезії „Ворота до неба" похорони передчасно згаслого українського політичного діяча і публіциста, секретаря Дослідно-видавничого Об'єднання „Пролог", довголітнього кореспондента „Свободи" і її акредитованого кореспондента до ОН сл. п. д-ра Любомира Ортинського. У похоронах взяли участь крім родини, співробітників Покійного і представників центральних українських організацій УККА, УНСоюзу та інших, товариші зброї Покійного, члени Братств Першої Дивізії УНА із ЗДА і Канади, які прибули численно, не зважаючи на звичайний робітний день, щоб віддати останій салют своєму побратимові і голові Головної Управи Братств Дивізії УНА в усьому світі. Після панахиди, що її відправив Всч. о. Бенедикт Сютик, ЧСВВ, домовину Покійного в супроводі американського й українських прапорів Братств Дивізії перевезено до церкви св. Юра, де заупокійні молебні і Службу Божу відправив Всч. о. В. Сютик в сослуженні Всч. отців Михайла Кулинича з Ню Йорку і Володимира Андрушкова з Бруклину і де зворушливу проповідь виголосив всч. о. Ізидор Нагаєвський з Кемдену, Н. Дж. Після Служби Божої довга колона авт похоронного походу переїхала на кладовище в Йонкерсі, Н. Й. Останній молебен над домовиною Покійного відправили Всч. оо. Сютик і Нагаєвський, після чого від Управи Братств І-ої Дивізії УНА в ЗДА промовив її голова Іван Скіра і пісню „Видиш, брате мій" відспівали товариші зброї і численні учасники похоронів.

О год. третій по пол. цього ж дня в одному з ресторанів Йонкерсу відбулися поминки по Покійному, що ними проводив д-р Мирослав Прокоп. Під час поминок промовляли, підкреслюючи заслуги Покійного і насвітлюючи окремі періоди і моменти його життя й активности — ред. Василь Мудрий від УКК, ред. Іван Кедрин від ОбВУА і Союзу Українських Журналістів Америки, д-р Богдан Левицький від Братства „Лев-Броди", ред. Б. Кравців від „Свободи", Валентин Новицький від друзів з центральних українських земель, ред. М. Галів від ОУН (З) та проф. Лев Шанковський від співробітників „Прологу". Товариші зброї Покійного деклярували через д-ра Б. Левицького створення фонду в сумі 10,000 дол. для доньки Покійного Анни, зголошуючи зараз же суму 300 дол. на цей фонд від Братства „Броди-Лев" і 300 дол. через Б. Вігуса від станиці Дивізії в Канаді.

ПРЕЗИДІЯ УНРАДИ ОБСТОЮЄ ПЕРЕНЕСЕННЯ НА АМЕРИКАНСЬКИЙ КОНТИНЕНТ, ПРОПОНУЄ ПІДГОТОВЧУ КОМІСІЮ ДЛЯ РЕОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО ЦЕНТРУ

Мюнхен. — Бюлетень Українського Інформаційного Бюра, що є офіційним органом Української Національної Ради, інформує, що 21-го липня відбулося в Мюнхені в Західній Німеччині чергове засідання Президії УНРади разом з Виконавчим Органом під головуванням голови УНРади п. Івана Багряного та в приявності президента УНР в екзилі д-ра Степана Витвицького. На порядку нарад був розгляд листа д-ра Витвицького з 21-го червня ц.р., в якому він закликав Президію і Виконавчий Орган УНРади перевірити свою постанову з 5-го червня ц.р. щодо перенесення осідку УНРади до ЗДА або Канади. У висліді нарад та дебат Президія УНРади трьома голосами проти двох прийняла постанову, яку в дальшому цитуємо за згаданим Бюлетенем:

„Уважно розглянувши ми складниками УНРади; звернення Президента УНР д-ра Ст. Витвицького від 21-го червня ц.р. з закликом до Президії і Виконавчого Органу УНРади переглянути рішення від 5-го червня 1961 р. та взявши до уваги,

1) що за час від ухвали згаданого рішення не сталось будь-яких нових фактів та не надійшло жадних додаткових пропозицій, які могли б змінити витворену ситуацію;

2) що шість місяців безплідно тривали спроби залагодити справу розходжень між фракціями УНРади в основних питаннях сучасного етапу політики Державного Центру, а саме:

а) поширення політичної бази, на яку спирається Державний Центр УНР;

б) оздоровлення відносин між окремими партіями-складниками УНРади;

в) спрямовання дальшої української визвольної політики, зокрема в питанні ставлення до АКВ, чи, власне, до сучасної його політики щодо поневолених Москвою народів,

3) що в момент чи не найбільшого за останнє десятиріччя політичного напруження в цілому світі Виконавчий Орган мав би максимально посилити свою діяльність;

4) що головні заперечення проти постанови Президії і ВО УНРади спираються на ніби неможливості встановлення постійного місця осідку Державного Центру УНР на американському континенті (Америка чи Канада), хоч це зовсім не вирішувалося згаданою постановою, що лише рекомендувала відбуття на американському континенті чергової сесії, яка щойно мала вирішити питання пос-

(Закінчення на стор. 7-ій)

Гаммершилд виїхав з Тунісії розчарований неможливістю полагодити кризу

Туніс. — Генеральний секретар ОН Даг Гаммершилд виїхав у четвер дня 25 липня літаком із Тунісу до Риму, звідки зараз же відлетів до Ню Йорку, де відбувалося засідання Ради Безпеки ОН в справі Тунісії. Від'їхав він розчарований неможливістю знайти розв'язку тунісько-французької кризи. Прибув Гаммершилд до Тунісу в неділю дня 23 липня на запрошення президента Габіба Бурґіби, щоб ознайомитися з ситуацією на місці і передискутувати з обидвома сторонами справу тунісько-французького конфлікту з приводу французької бази в Бізерті. Зокрема був вражений Гаммершилд відмовою команданта французької бази адмірала Моріса Аммана відбути з ним зустріч у Бізерті, як теж небажанням французького уряду прийняти його, як Генерального Секретаря ОН, в Парижі для безпосереднього обговорення справ зв'язаних з цією кризою. Відмовилася також Франція вивести свої військові з'єднання з міста Бізерти. В окремому комунікаті французький уряд виступив з обвинуваченням проти Гаммершилда, що він підтримує в цілому спорі тільки Тунісію і ствердив, що Франція не вважає для себе зобов'язуючою резолюцію Ради Безпеки в справі припинення воєнних дій у Тунісії. Перед своїм виїздом з Тунісії Гаммершилд конферував ще з президентом Бурґібою. Розгляд нової скарги Тунісії проти Франції, переданої до Ради Безпеки ОН, визначено на п'ятницю дня 28 липня. В програмі цього засідання передбачене теж звідомлення Даґа А. Гаммершилда із його поїздки до Тунісії.

УНСоюз поширився також на Нову Шкотію в Канаді

Минулого тижня Український Народний Союз поширився на ще одну (сьому) провінцію Канади. Старанням головного радного і екзекутивного секретаря Канадійської Канцелярії УНСоюзу, Богдана Зорича, в місті Сиднею, в Новій Шкотії, утворився новий Відділ УНСоюзу, який одержав число 431 і прибрав собі за патрона, як і годиться в Шевченківському році, Тараса Шевченка.

В організації Відділу допомагав місцевий парох о. Константин Жарський. До Відділу приступило на самому початку 20 членів, але є надії, що Відділ значно пошириться вже в найближчому часі. Досі більшість наших громадян в Новій Шкотії належала до різних забезпеченевих організацій, передовсім до хорвацьких, які там були особливо поширені. Від тепер українці Нової Шкотії матимуть свою власну українську організацію. В цей спосіб територія, на якій діє Український Народний Союз, поширилася на ще одну провінцію Канади, бо цей Відділ є перший в цій провінції. Під цю пору Відділи Українського Народного Союзу є поширені по 27-ох стейтах З'єдинених Держав Америки, в Дистрикті Колумбія та в сімох провінціях Канади, а саме: Квібек, Онтеріо, Манітоба, Саскачеван, Альберта, Британська Колумбія і Нова Шкотія.

На загальних зборах цього новоутвореного Відділу обрано таку першу Управу: о. Константин Жарський — предсідник, Петро Пронко — заступник предсідника, Іван Гук — секретар, Микола Горечук — помічник секретаря, Іван Ойолек — касир, Йосиф Муляк і Мирон Леґанський — члени Контрольної Комісії.

● **На летовищі у Франкфурті** (Західня Німеччина) арештовано широко відомого німецького архітекта Курта Ляйбранда. Його ув'язнено на домагання штутґартського прокуратора під закидом розстрілу 30 італійських робітників під час другої світової війни.

АНГЛОМОВНИЙ „УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК" ПОЯВИТЬСЯ З НАСТУПНИМ ЧИСЛОМ

З уваги на те, що сьогоднішнє число „Свободи" є останнім в цьому місяці, друкуємо разом з ним „Трибуну УНСоюзу". Англомовний „Український Тижневик", що появляється завжди із суботнішнім числом „Свободи", цим разом появиться з черговим числом, що друкуватиметься в понеділок з датою вівтірка, 1-го серпня.

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ВІРИТЬ У МОЖЛИВІСТЬ „МИРНОГО ВРЕҐУЛЮВАННЯ" БЕРЛІНСЬКОЇ КРИЗИ

Вашингтон. — Під час відбутої в четвер дня 26-го липня ц. р. пресової конференції, державний секретар Дін Раск виступив із заявою, що він вірить все таки у можливість „мирного вреґулювання" берлінської кризи. Складаючи таку заяву і відповідаючи на питання журналістів, державний секретар мав досить тяжке завдання. З одного боку він мусів доводити, що в той час, як згідно з деклярацією президента Кеннеді, З'єдинені Держави Америки починають широку оборонну підготовку, американська дипломатія не мусить мати такого оборонного характеру, але може йти також і на полагоду берлінської кризи з допомогою переговорів. При цьому Дін Раск ствердив, що ЗДА не мусять чекати спеціяльно на якусь ініціятиву Совєтського Союзу в тому напрямку і що засяг проблем і справ, які мали б бути покладені на обговорення, є дуже широкий. З другого боку, державний секретар відмовлявся дуже рішуче і консеквентно виявити, які це мали б бути проблеми і справи і в який спосіб, де й коли мали б виступити ЗДА, Велика Британія і Франція з ініціятивою переговорів для мирного вреґулювання берлінської кризи. У Усвоїх відповідях на питання журналістів Дін Раск ствердив тільки, що можливості „дипломатичної контрофензиви" Заходу будуть обговорені найближчим часом, під час конференції міністрів закордонних справ західних великодержав, яка відбудеться в Парижі в днях 5—8 серпня ц. р. У зв'язку з цією конференцією виїхала вже в четвер 27 липня до Парижу група співробітників департаментів державного, оборони і скарбу. Очолює цю групу Фой Д. Колер, асистент державного секретаря для европейських справ. У дальших своїх відповідях Дін Раск торкнувся ще ряду інших міжнародних проблем. Він заявив, що ЗДА плянують започаткувати вже незабаром широкі, з участю представників багатьох держав, переговори в справі роззброєння і ствердив, що покищо він не одержав ніякого звідомлення від спеціяльного президентського дорадника Джана Дж. МекКлоя про вислід його дводенних розмов з Хрущовим, що відбувалися в Сочі над Чорним морем. Далі заявив Раск, що ЗДА одержали запевнення від південнокорейської хунти, що робить заходи для створення міцнішої бази для демократії в Південній Кореї і що вона вестиме рішучу боротьбу з корупцією в державному і публічному житті Південної Кореї. Повідомив теж Раск, що американський уряд сподівається одержати найближчими днями відповідь від Куби на вимогу повернути ЗДА викрадений пасажирський літак „Істерн Ерлайнс". У зв'язку із заявою Раска про можливість обговорення з Совєтами різних справ і проблем, в політичних колах Вашинґтону висловлюють здогад, що в заміну за нову совєтську згоду на вільний доступ до Західнього Берліну західні великодержави мали б погодитися визнати лінію Одри і Ніси, як тривку границю між Польщею і Німеччиною.

МекКлой натякає, що його розмови з Хрущовим мали деякий успіх

Москва. — Спеціяльний репрезентант президента Кеннеді для розброєневих справ Джан Д. МекКлой вернувся в четвер дня 27-го липня ц. р. до Москви із Сочі, де під час зустрічі із Хрущовим він обговорював приватно справу американських і совєтських пропозицій щодо роззброєння. У відповідь на питання журналістів про успіх зустрічі з Хрущовим, МекКлой заявив, що справа посунулася можливо трохи далі і що треба буде ще багато розмов, заки будуть якісь конкретні висліди. Все ж таки, МекКлой відмовився дати відповідь на те, які аспекти роззброєння були з Хрущовим обговорювані і в чому був досягнутий успіх. Була обговорювана, як ствердив МекКлой, також і справа Берліну, але тільки неофіційно, бо вона не стосувалася його уповноважень. В дальшому заявив МекКлой, що думки і погляди Хрущова будуть передані президентові Кеннеді. Негайно після свого повороту до Москви МекКлой скликав на нараду свій штаб і вислав президентові Кеннеді початкове звідомлення із своєї зустрічі з Хрущовим. Найближчими днями МекКлой зустрінеться знову з совєтським репрезентантом для справ роззброєння Валеріяном Зоріним і буде продовжувати з ним обмірковування взаємних пропозицій. Зорін брав участь в розмові Хрущова з МекКлоєм і вернувся разом з ним до Москви.

В Леопольдвілі відбулося відкриття конґолійського парляменту

Леопольдвіль, Конґо. — В четвер, дня 27 липня відбулася тут — після 10 місяців перерви — перша формальна сесія конґолійського парляменту. В сесії бере участь понад 200 послів і сенаторів і, відкриваючи її, президент Жозеф Касавубу заявив, що найголовнішим завданням парляменту буде голосування над справою „уряду національної єдности". Касавубу пригадав, що згідно з Конституцією голову уряду і його склад призначує президент країни, а парлямент затверджує призначений президентом уряд, висловлюючи йому своє довір'я. В парляменті мають невелику більшість прихильники прокомуністичного режиму Антуана Ґізенґи, які своїми голосами добилися вибору свого кандидата Жезефа Касонґо на президента палати послів і які матимуть теж двох своїх віце-президентів та 4 місця в секретаріяті.

У СВІТІ

● **До Риму з відвідинами** до прем'єра Італії Амінторе Фанфані прибув голова делеґації ЗДА до Об'єднаних Націй Адлей Е. Стівенсон. На другий день Стівенсон відвідав також міністра закордонних справ Італії Антонія Сеньї. З обидвома Стівенсон обговорив різні міжнародні справи, між ними теж і справу відвідин Фанфані і Сеньї у Москві.

● **Амбасада республіки Малі** у Вашинґтоні заперечила повідомлення, що ця країна звернеться за допомогою до Совєтського Союзу, якщо не одержить бажаної підтримки для збудування великого гідроелектричного заводу від З'єдинених Держав Америки. В справі збудування такого заводу переговорювала з американським урядом спеціяльна делеґація цієї республіки в першій половині липня ц. р.

● **В сутичках з комуністичними повстанцями** в Південному В'єтнамі згинуло минулого тижня понад 80 комуністів.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25—Jersey City and Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

База для переговорів

Рішучий виступ президента Кеннеді у минулий вівторок, в якому він виясвив американське становище в розпаленій Москвою новій політичній кризі у зв'язку з Берліном, викликав як в американській, так і в міжнародній пресі широкі дебати й здогади щодо турботливого для всіх питання: як же далі?

Становище Америки ясне і недвозначне. Америка хоче миру, а будь-яка війна почнеться „в Москві — не в Берліні". Можливість війни не є виключена, і Америка на таку евентуальність інтенсивно приготовляється, разом із своїми союзниками. Проте, саме ця готовість до війни поважно зменшує її загрозу. Коментатори і знавці міжнародних відносин вважають, що в таких обставинах ніхто, навіть комуністичний диктатор не дійде до такого божевілля, щоб починати війну, рискуючи тотальним знищенням. Значить, залишаються переговори, і президент Кеннеді в загальному вказав на їх базу, стверджуючи, що теперішня ситуація в Берліні й Німеччині є „ненормальна" і що вона мусить бути змінена, але тільки мирними переговорами, за обопільною згодою.

Президент Кеннеді не висунув жадних конкретних пропозицій, як таку ненормальну ситуацію змінити, але виразно натякнув, що „справжньої розв'язки німецької проблеми і справжнього спокою в Центральній Европі не може бути доти, поки німецький нарід не буде об'єднаний в мирі і волі на базі загальноприйнятого принципу самовизначення".

Услід за заявою і принциповими пропозиціями президента Кеннеді йде відповідна дипломатична акція, яка — за словами державного секретаря Раска — не може бути предметом публічних дебат. Проте, публіка цією проблемою цікавиться і видвигає свої здогади, робить більше чи менше логічні висновки.

У теперішніх обставинах годі уявити собі згоду Москви на об'єднання Німеччини на базі самовизначення, бо це було б рівнозначне з совєтським відступом з Німеччини. Маючи це на увазі, відомий коментатор „Ню Йорк Таймсу", Артур Крок, вважає, що такою першою акцією і першою базою для переговорів і для бодай деякого унормування ненормальних відносин у Берліні було б признання Америкою і західніми альянтами німецько-польського кордону на Одрі - Ніссі взаміну за створення „коридору" між Берліном і Західньою Німеччиною та об'єднання бодай Берліну і перетворення його на „вільну територію" під міжнародним наглядом і гарантією.

Отже, справа німецько - польського кордону на Одрі - Ніссі стає одною з баз сподіваних переговорів. Із дотеперішніх заяв та коментарів можна вважати, що Америка не вагатиметься визнати цей кордон за відповідну ціну. Це можна припускати і з передвиборчого виступу тоді ще кандидата на президента Джана Кеннеді, який на початку листопада минулого року запевняв польську публіку в Шикаго, що німецька загроза для Польщі може бути усунена мирними переговорами. Згаданий польсько - німецький кордон в розумінні Заходу мав би припинити розвиток німецького мілітаризму і причинитися до замирення на тому просторі. Західнє поняття рекомпенсати для Польщі за приналежні їй між двома світовими війнами західні українські й білоруські території також грає в цих міркуваннях відповідну ролю.

Яке відношення українців до такої концепції? Воно, можна б сказати, подвійне. Українські політики у вільному світі вважають, що це — польсько - німецька справа, і нам немає потреби до неї втручатись. Вони також уважають, що признання Польщі тих територій відверне або щонайменше послабить польський апетит на західньо-українські землі, як також прихилить західню опінію до концепції соборности українських земель. Натомість серед ширшої публіки радше переважає — так нам здається — більше чуттєва опінія, що також західні „відзискані землі" Польщі не належаться і ніякі „рекомпенсати" не зменшать польської захланности щодо Львова.

Очевидно, що українська опінія не грає ролі у визначенні західного кордону Польщі. Тож треба робити все можливе, щоб не тільки наша, але й міжнародна опінія, включно з польською, визнала, що Україна має бути вільною, незалежною і соборною.

Інтегрована компартія Куби

Вісім років тому, 26-го липня 1953-го року, зазнавши важкої поразки в боротьбі проти тиранії Фульгенсіо Батісти, Фідель Кастро назвав очолюваний ним рух спротиву днем цієї поразки — „Рухом 26-го липня". Свободолюбні ідеї цього революційного руху, його соціальні гасла й вимоги громадянських свобід знайшли широкий відгомін серед кубинської молоді і робітництва та здобули не тільки симпатію, але й моральну та політичну підтримку інших країн, зокрема публічної опінії ЗДА. Усе це допомогло Кастрові успішно завершити свою революцію і прийти до влади на руїнах розгромленої тиранії.

Але, встановивши на Кубі революційний режим, Кастро не привернув потоптаної Батістою демократії, не відновив гарантованих конституцією свобід і прав, в тому числі права вибирати уряд волею населення, і здійснення своїх соціяльних реформ обмежив здебільша націоналізацією американських підприємств та конфіскатою американського майна. Зате з тим більшим натиском узявся Кастро запрягати свій режим до совєтського воза, виконуючи ролю знаряддя Москви в її антиамериканській пропаганді, в її аспіраціях і намаганні опанувати південно- і середньо - американський простір.

Зв'язавшися з Москвою і базуючи всю свою зовнішню політику, що виявляється, зокрема, у зачіпно-провокаційних акціях супроти ЗДА, на совєтській підтримці, даючи повну волю агентам міжнародного комунізму і комуністичній партії Куби, Кастро намагався зберегти незалежність свого режиму, втримуючи „Рух 26-го липня", як основну внутрішньополітичну силу.

Але ця його „незалежність" виявилася тимчасовою. Вступаючи у дев'ятий рік свого революційного руху, Кастро вирішив перевести Кубу цілком на рейки „соціялістичного будівництва" совєтського типу, встановлюючи водночас, як зобов'язуючу для Куби, засаду одиної партії. В середу 26-го липня, у восьмі роковини невдалої атаки на військові бараки Монкадо в Сантіяго, Кастро проголосив „інтеграцію кубинської революції" в єдину „соціялістичну організацію" такого ж типу, як в країнах комуністичного бльоку. Ця нова кубинська монопартія не матиме у своїй назві слова „комуністичний", але, подібно, як в деяких країнах „народних демократій", буде „об'єднанням" революційних організацій із назвою „Інтегровані Революційні Організації". В склад цієї організації входитимуть не тільки дотеперішній „Рух 26-го липня" і близькі до нього політичні угрупування, але й комуністична партія Куби, що виступала досі під назвою „Партідо Сосіялісти Популяр" — Народна Соціялістична Партія.

Створюючи нову інтегровану партію і відкидаючи, як непотрібний, прапор революційного „Руху 26-го липня" та притягаючи в нову монопартію комуністів, які будуть в ній, без сумніву, керівним і вирішальним елементом, Кастро став на шлях дальшої комунізації Куби. Створена ним „соціялістична" монопартія буде фактично комуністичною партією. З другого боку, започаткування на Кубі „соціялістичної" однопартійности є підготовним етапом для встановлення в цій країні комуністичного ладу, в якому функції політичної партії будуть поєднані вже цілковито з функціями державного апарату.

В ОБОРОНІ ДЕМОКРАТІЇ

Аргентинський уряд передав на розгляд Конгресу законопроєкт про оборону демократії, що ним має бути визнана підривною всяка організація, яка прагне у ближчому чи дальшому майбутньому встановити в Аргентині тоталітарний лад, поширюючи комуністичну чи іншу тоталітарну ідеологію, що підриває основи демократичного репрезентативного устрою, встановленого згідно з конституцією, правами людини і гарантіями, що їх забезпечують.

Проєкт закону передбачає негайну, після його затвердження Конгресом, ліквідацію всіх організацій, що провадять підривну, головно комуністичну діяльність, і ув'язнення їх членів на час від місяця до трьох років. Подібної кари мають зазнати й ті особи, що, не бувши членами підривних організацій, беруть участь в їх незаконних актах.

Чужинцям, що належать до комуністичних організацій або належали до них в п'ятилітньому періоді до проголошення закону і провадили комуністичну пропаганду, забороняється вступ на територію Аргентини. Виїнятком робиться для осіб, що перебувають на дипломатичній чи консулярній службі інших держав або приїздять в якійсь офіційній місії з належним урядовим дозволом. Чужинці, які порушують цю заборону, мають бути покарані ув'язненням на час від місяця до трьох років і потім депортовані з країни.

Крім того аргентинці, які будуть засуджені за комуністичну діяльність, позбавляються всіх політичних і громадянських прав на час у три рази довший від їхнього ув'язнення, але ні в якому разі не менший від трьох років. Натуралізовані аргентинці в таких випадках втрачають аргентинське громадянство і мають бути, по відбутті кари, видалені з країни.

Цей закон, що складається з 37 параграфів, має діяти до 31-го грудня 1964 р., але кари, присуджені на його підставі, і наслідки тих кар мають тривати аж до повного їх вигаснення.

Мотивуючи необхідність цього закону, аргентинський уряд зазначив, що, хоч демократична держава не сміє поборювати будь-які ідеї репресіями, бо ідеї можуть бути поборювані тільки кращими ідеями, все ж не можна залишатися в стані пасивности супроти певного роду нападів, що походять від організацій тоталітарного типу. Бо тут іде не про звичайний виклад ідей більш-менш тоталітарного характеру, але про підривну діяльність, що прикривається ідеологією. Ця діяльність є поважною загрозою для демократичної держави особливо тому, що порушує громадський спокій і правові норми. Держава ж має обов'язок дбати про втримування суспільного миру і правових норм, що забезпечують дійсну свободу громадян, яку комуністи намагаються знищити.

Як виявляють недавні події, вороги демократії в Аргентині намагаються компенсувати свою малочисельність вживанням дуже небезпечних засобів явно агресивного характеру. Як комуністи, так і епігони інших тоталітарних доктрин (перонізм), не обмежують свою діяльність самою лише ідеологією, — вони її щоденно перевершують, віддаючись чисто підривній діяльності. Саме супроти цього безперечного факту оборонна методологія демократії мусить також виливатися в інші форми. Бо, якщо залишається правдою, що властива істота демократії примушує її боротися проти ідей ідеями, то залишається також правдою, що коли антидемократичні ідеї перестають бути ідеями і перетворюються в засоби повстання або матеріялізуються в формі конкретних фізичних актів, скерованих проти правного ладу, — репресія стає просто таки необхідною.

Аргентинська нація, — сказано в супровідному до законопроєкту тексті, — потребує законного інструменту, щоб боронитися від підривної акції, яка знаходить своє надхнення в інтернаціональній ідеології, оскільки це стосується до комунізму, або в помилковому оцінюванні національної дійсности, оскільки це стосується до інших форм тоталітаризму. Всі вони скеровані до двох головних цілей — порушити встановлений конституційний лад і знехтувати зусилля аргентинського народу до осягнення справжньої економічної незалежности. В дійсності маємо перед собою одну й ту саму діяльність, що має поділити, збаламутити й знищити волю аргентинського народу, і то саме тоді, коли вирішується його доля як демократичної і дійсно суверенної нації.

(Є. О.)

Петро Потапенко

В СПРАВІ НЕОБХІДНОЇ КОНЕЧНОСТИ

У „Свободі" з 27-го червня ц. р. наш знаний співак М. Скаля-Старицький дуже гарно поставив питання у статті „Необхідна конечність" — про поширення в світі нашого музичного мистецтва. Думки, що він висловив, давно хвилюють багатьох. Автор названої статті переконливо доводить, чому ми зобов'язані сьогодні видати кращі твори українських композиторів. Не будемо повторювати ті доводи. Все ж мусимо додати до них свої міркування.

Кожний з нас, хто любить симфонічну музику і слухає її через радіо або на концертах, знає, до якої міри російська музика цього роду опанувала ліпші симфонічні оркестри світу, як глибоко вона вкоренилась у їх концертові програми. Української симфонії вони не знають. Тому треба зробити все, щоб нашу симфонічну музику пізнали в світі. Ми маємо гідні цього пізнання речі.

Один наш приятель - білорус висловився якось про нас, українців: „Ви маєте на еміграції такі великі мистецькі сили, яких не мають деякі державні народи у себе на рідних землях". Правда ця тішить нас, але й заставляє журитися, бо ці великі наші мистецькі сили марнуються. І може найбільше марнуються вони в музично - вокальній галузі. Мусимо соромитися за такий стан. Центральна Організація Українських Музик, про яку говорить М. Скаля-Старицький, категорично необхідна, щоб ми вийшли з цього прикрого сорому.

Російсько - большевицька й білогвардійська преса аж захлинається від гордости з того, що в світі не відбувається майже ні одного солідного концерту симфонічної музики без участи російської симфонії. І це, на жаль, правда. Росіяни за всяку ціну прагнуть утримати вищість російської музичної культури над іншими, зокрема у слов'янському світі. Пригляньмося, що виконували симфонічні оркестри Москви й Ленінграду за останні роки, і переконаємося, що українську симфонічну музику, за малими винятками, цілковито зігноровано. Періодично у Москві відбуваються фестивалі мистецтва національних республік. Періодично й УССР демонструє своє мистецтво в Москві. І що ж ми там бачимо? Етнографізм, фолкльор, сентиментальну „Наталку Полтавку", простакуватого „Запорожця за Дунаєм" і подібні, обнижені до провінційного рівня, „замилування".

Але дуже мало там зобачимо досягнень нашої музичної й вокальної культури, що має всі дані мірятися, змагатися з досягненнями інших народів на цьому полі.

Ми є свідками, що й тут, в Ню Йорку чи Филаделфії, де відбуваються концерти в пляні так званого „культурного обміну", за ці роки ані разу не виконувано творів українських композиторів, а російських — аж забагато.

Та навіть симфонічні оркестри Києва, Харкова, Львова дуже рідко виконують українські симфонії, зате ні одного концерту не відбувається без музики російської.

Чому це так? Тому, щоб гальмувати, тримати в стані підрядного — розвиток культури українського народу, щоб культурний світ не бачив наших здобутків, не йняв віри в окремий культурний український процес, в окремішність української культури від російської. Щоб у вільному світі до голови нікому не приходило співчувати, допомагати українському народові в його змаганнях за відокремлення від Росії.

Ось ще й тому нашим невідкладним обов'язком є подбати за те, щоб кращі твори української музики ввійшли до скарбниці світової музичної культури.

Ми свідомі того, що це коштуватиме не абияких грошей. Все ж таки їх можна зібрати без заклику до всього еміграційного загалу. Гадаємо, якби назване М. Старицьким Об'єднання Музик узяло на облік всі наші — фахові й аматорські — сили в ділянці музики й співу, зорганізувало їх, скажімо, для переведення ювілейного відзначення пам'яті батька української музики Миколи Лисенка, з тим, що прибуток з концертів, де тільки вони відбудуться, віддати на згадану ціль — кошти вже будуть. Це додало б стимулу до праці й нашим хорам професійним і об'єднаним по громадах і церковним, артистам, солістам, танковим групам. З цими силами можна відбути дуже цікаві й корисні імпрези.

Зрозуміло, що здобуті кошти треба витратити доцільно. Треба видати твори ліпших наших композиторів, і то в симфонічній музиці, як — Людкевича, Лятошинського, Ревуцького, Григорія Майбороди, Штогаренка та інших. Конечним є видати твори композиторів на еміграції. Хочеться підкреслити, що такий композитор, як Антін Рудницький, не дуже відстає своєю творчістю від тих, що в Україні, він би там давно був ущасливлений орденами й приналежністю до плеяди ліпших. Або й Фоменко чи В. Витвицький.

Коли компетентно відібрані й видані українські музичні твори стануть здобутком музичних бібліотек у світі, їх шукатимуть. Дириґентів з творчою душею не прив'язують надовго переграні знаменитості. Мене порниває переконання, що коли б наші люди в таких культурних осередках, як Ню Йорк, Филаделфія, Шикаго, Дітройт, замовили в симфонічної оркестри концерт української музики і викупили б їм місця, щоб підтримати фінансово, це був би найліпший почин, що зрушив би кригу. Коли такі концерти відбудуться і дириґенти й оркестри матимуть вивчені, приготовані наші симфонії, вони їх виконуватимуть, бо на один раз таких речей не готують. Хочеться вірити, що коли б ми таку пробу зробили, скажімо у Филаделфії, вона принесла б нам повний успіх.

Марія Логуш

НЕДОГЛЯДИ, ЩО НЕ ПОВИННІ ПОВТОРЮВАТИСЬ

Ми, українці, часто обурюємось, що нас не визнають, що треба постійно битися й переконувати, які ми великі й культурні. Тим часом, щоб мати право зватись культурною нацією, не вистачить виголошувати промов на бенкетах та при всяких оказіях співати „Садок вишневий" чи танцювати коломийки й гопаки, але треба знати також про речі, що з ними культурні нації народжуються, виховуються й зростають.

Велика подія в житті українців за межами батьківщини, що мала місце у Вінніпеґу, столиці Манітоби, сколихнула всією українською еміграцією, звернула увагу й мешканців канадійської держави. Ось тут була одна нагода, щоб показати, що ми дійсно нація, яка вміє себе вести культурно.

Подія в Вінніпеґу притягнула біля 50.000 українців Канади й Америки, високих достойників Церков та найвищих представників уряду. Прибули й старенькі піонери, по зморщених лицях яких котилися сльози від щастя, що не дарма вони своїми порепаними долонями корчували дикі канадійські праліси. Вони прийшли на прощу до свого Пророка, який наливав їх животворчою силою протягом усього їхнього життя. Біля мене стояв кремезний чоловік і в момент, коли прем'єр Діфенбейкер відслонював монументальний пам'ятник безсмертного Шевченка, з його очей покотились сльози. Спочатку він старався непомітно їх витерти, але коли вони не вгавали, зняв окуляри й витер їх хусткою, не звертаючи вже уваги на довкілля. Я оглянулась і побачила, що сльози радости, гордости й любови лилися нестримно з очей багатьох чоловіків і жінок, дітей і старих.

Напередодні цієї великої події відбулася ще одна зворушлива імпреза, — великий фестиваль молоді, що напевно залишиться в пам'яті всіх присутніх, які заповнили велетенський стадіон. Я питала себе, чим пояснити, що не тільки ми, ті, які ще недавно босими ногами ходили по українській землі, але й ті, які ніколи своєї знедоленої батьківщини не бачили, так безмежно її люблять.

Але поруч цього трапляліся може на чиюсь думку дрібнички, а в дійсності непростимі недотягнення, нетакт і неуважність, які затьмарювали переконання, що ми — нація, гідна того, щоб нас цінили нарівні з усіма.

В програму великих шевченківських святкувань, що відбувались у Вінніпеґу, входив концерт, що складався з високомистецької програми у виконанні наших видатних мистців. На концерті виступали велика симфонічна оркестра з хором і солістами, визначний тенор, що здобув собі признання на багатьох европейських сценах — Мирослав Скаля - Старицький, видатний артист українських театрів — Йосип Гірняк, композитори — Лев Туркевич та Ярослав Барнич. Мистці своє зробили. Не зважаючи на спеку, вони виконали свої ролі. Але публіка свого обов'язку не виконала. Не зважаючи на те, що на цьому концерті сиділи високі достойники держави й Церкви, значна частина публіки, поскидавши з себе аж по рубець пристойности все, що спричиняло гарячі, і вигулюючи поміж оркестрою і самим носом почесних гостей, поводилась так, начебто це був якийсь „кермез".

Завершенням цієї незабутньої події був бенкет. Це не менш важлива справа. Це робиться не тільки для того, щоб сісти вигідно за стіл і з'їсти добру чи пересушену курку. В культурному світі на ці речі дуже звертають увагу. Відповідно до оказії, дбають про те, щоб гостина була належна. Ми дуже часто завважуємо, що преса подає меню великих прийнять, навіть докладно описує, як були вдягнені гості. Це є форми, яких строго додержують. Ми бачимо, що навіть в країні „збудованого соціялізму", де ще недавно з презирством осуджували товариські форми, мусіли достосуватись до форм цивілізованого світу, якщо забажали вести розмови з „гнилою буржуазією".

Гостина людей зближує, а офіційних церемоній переходять на близьку мову, створюється добра атмосфера, в якій можна вільніше орудувати словами, наприклад Джана Діфенбейкера назвати Іваном, а прем'єр Манітоби Д. Роблин обіцяється за десять років розмовляти по-українськи краще, як вроджені українці і т. д. Тих, до кого хочуть виявити пошану і любов, садять за т. зв. почесний стіл, що звичайно стоїть на підвищенні.

У Вінніпеґу бенкет відбувся в готелі „Марлборо". Велику залю заповнило понад тисячу гостей, а їх прийшло б може з п'ять тисяч, якби було де посадити. Тож ті, що засіли за довжелезними столами, були стиснені наче оселедці в бочці. Навіть біля входових дверей поставлено додаткові столи.

Звертаємо очі на почесний стіл, за яким сидять Джан Діфенбейкер з дружиною, Д. Роблін, голови наших Церков — Митрополит Кир Максим, Митрополит Іларіон й інші. Шукаємо очима того, хто своїми надхненними руками створив монументальний твір, вливши в нього все, чим були сповнені його мистецька душа й серце — шукаємо скульптора, творця пам'ятника великого Шевченка, який стоятиме на цій землі, поки будуть люди. З нас і з тих, що прийдуть по нас, і сліду не залишиться, а бронзова статуя буде свідком, що жили люди, які творили такі великі речі. Присутні хочуть бачити на почесному місці скульптора — Андрія Дарагана. Де ж він? Не прийшов чи його не запрошено?

Починаємо занепокоєно шукати тих, кого звичайно кожна нація ставить на найвищий п'єдестал, ким гордиться і до кого виявляє свою пошану й любов за те, що ширить про неї славу в світі. Шукаємо єдиного у нас на цю пору тенора, що підкорив собі вибагливу публіку Відня, Парижу, Лондону, Мадриду, Праги, нашого видатного співака Мирослава Старицького. І його нема за почесним столом. Можливо, він був змучений спекою і не міг прийти?

А де ж композитори — Лев Туркевич, Ярослав Барнич,

(Закінчення на стор. 7-ій)

Лев Яцкевич

ЛАВРОВИЙ ВІНОК НА СКРОНЬ „ТРИЗУБА"

(2)

„Тризуб" вибрав посередню дорогу, поєднавши ідею — виховання своїх аматорських ланок з ідеєю пропаґанди своєю професійною командою. Що „Тризуб" пішов правильними шляхами доказує саме життя та вплив його великих осягів на пропаґанду українського імени та духове піднесення нашої молоді, що по успіхах „Тризуба" піднесли голови догори і заговорила відважніше по-українськи.

Розполітикована українська еміґрація знайшла в спортових змаганнях „Тризуба" духове відпруження та спільну мову, що поєднала вже багатьох політичних противників.

Молодь обох статей вважає ті змагання за місце зустрічі, а заробіткова еміґрація за нову форму розривки та розради.

З своїм гаслом „Юкрейнієн Непенелс" — „Тризуб" ввійшов до всіх енциклопедій світу включно з „Енциклопедія Британніка", що є дуже скупою на українські гасла.

Про „Тризуб" заговорили в американськім Конґресі, а сланий конґресмен Ґрін із Филаделфії написав поручаючого листа для „Тризуба" до державного секретаря Раска в справі фінансування його спортового турне до Центральної Европи. І хоч „Тризуб" мусів цю поїздку, із-за спізненого реченця змагань за чашу Америки, відкласти, але зв'язки, що їх „Тризуб" нав'язав для европейської поїздки будуть для нової управи великою допомогою.

Довговікові наші неуспіхи витворили в нас почуття меншовартости та недовір'я у власні сили. Цей момент — дуже важлива перешкода в національнім вихованні нашої молоді, що мусить слухати часто фрази, не підтверджені фактами.

А душа тієї молоді — у вічнім шуканні чогось величного, непересічного. І в цім випадку осяги „Тризуба" заповнюють до деякої міри цю прогалину і дають до рук наших виховників дуже вдячний матеріял. Очевидна річ, що „Тризуб" не хоче монополізувати своїх осягів й уважає їх тільки за одну ланку загальноукраїнських спортових успіхів.

Треба собі теж сказати щиру правду, що велика частина нашої еміґрації, накупивши собі самоходів та домів поза містом, відчужується щораз більше від українського середовища. Тих людей вже не можна побачити ні на концертах, ні на жадних загальноукраїнських імпрезах. І як це не дивне, одинокою імпрезою, на якій тих людей можна часом зустріти, є спортова площа. Бо спортові змагання в нашій еміґраційній дійсності є часто одинокою ниткою, що сполучає багатьох „вусатих" синів українського народу з українською громадою.

Є неписаним законом, що всякі успіхи мають свій вершок, по якому приходить упадок. Такий вершок осягнув „Тризуб" в цьому спортовому сезоні, здобувши, крім мистецтва Америки, також мистецтво своєї Ліґи, випередивши свого найбільшого суперника „Поліш Фальконс" на 8 точок. Він здобув також рекордове відношення воріт 60 . 10 і рекорд непрограння ні одних змагань ані за мистецтво, ані за чашу. Якщо б не дві незначні прогри з „3-ім Леиарком (1:2) та „Штутґартом" (0:1), що були спричинені радше невмілістю судді, як слабшим поземом гри „Тризуба", — „Тризуб" провадив би сьогодні своєрідний рекорд: 45-ти непрограних змагань впродовж двох років, з яких, до речі, 10 було виграних до зера.

Такі осяги можуть насправді імпонувати! Але, не зважаючи на всі ті очевидні успіхи „Тризуба", в українській пресі тут і там можна зустріти голоси спортових епігонів, які твердять, що участь неукраїнських змагунів є шкідлива для діяльности спортового Т-ва, бо вона, мовляв, замість сподіваних осягів, створює лише дефіцит у його касі. Як приклад подають торонтський „Тризуб" та монтреальську „Україну". Ця тема є така цікава та широка, що їй слід було б присвятити окрему статтю.

Я дозволю собі тільки ствердити, що з усіх спортових команд Америки та Канади ніхто не всилі сьогодні створити одну чисто українську команду, що грала б на такому поземі, як, приміром, филаделфійський „Тризуб". Хто думає інакше і плекає в душі надію, що таку команду можна було б створити з спортового нарибку наших юних команд, той, делікатно кажучи — тікає від дійсности.

Що український аматорський спорт треба плекати побіч спорту професійного, опікуватися ним та його вирощувати — в цьому немає жадного сумніву. Бо аматорський спорт з його широким діапазоном: від легкоатлетики до копаного м'яча — це чудовий засіб для спортового виховання нашої молоді, для задержання її при українстві. Поєднуючи саме ідею пропаґанди українського імени з ідеєю спортового виховання української молоді, — „Тризуб" присвятив цього року більше уваги своїм аматорським ланкам, що виявили всесторонній ріст та великі спортові осяги в кожній конкуренції. І так, „тризубівська" аматорська резерва, що змагається в рямцях німецької филаделфійської Оберліґи, здобула 2-ге місце; команда юньйорів здобула мистецтво Филаделфії: дружина хлоп'ячого доросту здобула теж мистецтво Филаделфії; ланка шахів осягнула 2-ге місце в филаделфійській окрузі; жіноча та чоловіча команди відбиванки — 1-ші місця на змаганнях СУАСТУ в Филаделфії.

Два міжнародні змагання, що їх розіграв „Тризуб" з „3-ім Леиарком" та „Штутґартом", своїм високим поземом гри, зразковою організацією та блискучими заграми нашої команди здобули пошану та респект для „Тризуба" на міжнародному спортовому ринку і стали двома новими листками в лавровому вінку „Тризуба".

ЖИТТЬОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАЛУ СУМУ НЕ Є ЖАДНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ПЕРЕВІРТЕ НЕГАЙНО ВИСОТУ СВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПІДНЕСІТЬ ЙОГО ДО ТАКОЇ СУМИ, ЯКА ВІДПОВІДАЛА Б ПОТРЕБАМ ВАШОЇ РОДИНИ! В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИТИСЬ ДО 50 І 100 ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ!

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік VII. ЛИПЕНЬ 1961 Ч. 6. (75)

ПРОТОКОЛ

НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

які відбулися 26-го червня 1961-го року в приміщенні Головної канцелярії УНСоюзу в Джерзі Сити, Н. Дж.

В нарадах взяли участь усі члени Головного Екзекутивного Комітету, а саме: гол. предсідник И. Лисогір, заступники гол. предсідника інж. Степан Куропась та Анна Герман, гол. қасир Роман Слободян і гол. секретар Я. Падох та голова Контрольної Комісії д-р В. Ґалан і гол. редактор „Свободи" А. Драган.

Наради розпочалися о год. 9:15 рано. Їх відкрив гол. предсідник И. Лисогір закликом до приявних, щоб вони хвилиною мовчанки, стоячи, вшанували пам'ять щойно померлої в Шикаго колишньої заступниці гол. предсідника УНСоюзу бл. п. Марії Білик.

Після цього розглянено й вирішено наступні справи:

а) Морґеджі:

Прийнято до відома звіт головного касира Романа Слободяна про уділення, згідно з попередніми ухвалами, морґеджів на наступні реальності:

234 East 5th Street, New York, N. Y.	$19,000.00
9312 Shermer Rd., Morton Grove, Illinois	25,000.00
297 College Street, Toronto, Ont.	45,000.00
4315 Melrose Ave., Los Angeles, Cal. (Addl)	5,000.00
141-15 82nd Drive, Kew Gardens, Queens, N. Y.	8,500.00
64 Mansion Street, Kitchener, Ont.	6,000.00
170 Walnut Ave., Wooddale, Ill.	15,000.00
50-58 45th St., Long Island City, N.Y.	13,000.00
1104 N. Francisco Ave., Chicago, Ill.	6,500.00

Переглянено ряд інших аплікацій на уділення морґеджів й схвалено уділити морґеджі на такі реальності:

2239 West 18th Street, Chicago, Ill.
1656 North Troy Street, Chicago, Ill.
1037 North Hoyne Avenue, Chicago, Ill.

б) Бонди:

Прийнято до відома закуп, згідно з попередніми ухвалами, наступних бондів:

40m	The Bell Telephone Co. of Pennsylvania, 40 Yr. 4¾% Debentures due May 1, 2001 (Yield — 4.60)	$41,092.80
50m	Consolidated Natural Gas Co., 4¾% Debenture due 1986 (Yield — 4.70)	50,365.00
25m	Indiana & Michigan Electric Co., 5⅛% Sink. Fund Debentures, due 1986 (Yield — 5.00)	25,443.00
25m	Pennsylvania Electric Co., 5¼% Debenture due 1986 (Yield — 5.10)	25,526.50
50m	American Telephone & Telegraph Co., 37 Yr. 4¾% Debentures, due June 1, 1998 (Yield — 4.68)	50,612.50
10m	Community Public Service Co. First Mortgage Bonds, Ser. "F", due 1991 (Yield — 5.12)	10,200.00
50m	Brooklyn Union Gas Co., 1st Mortgage Bonds, 5⅛% due 1986 (Yield — 5.00)	50,886.00
		$254,125.80

Принято до відома відкликання й сплату наступних бондів:

25m The Bell Telephone Co. of Pennsylvania, 35 Yr. Debentures, 5 3/8% due December 1, 1994 27,031.25

II. Організаційні справи:

Після звіту головного секретаря Ярослава Падоха з організаційної праці та, зокрема, з дотеперішнього перебігу передконвенційної кампанії і про секретарсько-організаційний курс на Союзівці, основно передебатовано організаційний стан, розвиток, потреби і можливості та схвалено: (а) звернутися з закликом до секретарів, організаторів і конвенційних делеґатів за посиленням і оживленням праці в теперішній передконвенційній кампанії. Відділи УНСоюзу повинні подбати про Союзові імпрези і доложити старань до того, щоб не було уже ні одного місця, в якому Відділи не придбали б нових членів; б) Підмічено потребу переведення загальної кампанії в справі підвищення суми забезпечення членів УНСоюзу, починаючи від членів Екзекутиви та Головного Уряду; (в) Схвалено виготовити окремий перехідний прапор, який щороку буде вручуваний переможній окрузі за приєднання найбільшого числа членів. Вперше цей прапор буде вручений переможцеві на 25-ій ювілейній Конвенції УНСоюзу в травні 1962-го року. Всі округи та Відділи, які до них належать, повинні на окремих зборах обдумати плян цього змагання між округами. Започаткувала ці змагання округа в Торонто, зобов'язавшись приєднати до кінця року 500 членів; г) Схвалено, щоб головний предсідник і головний секретар, при нагоді участи у відкриттю пам'ятника Шевченкові у Вінніпеґу перевели організаційні збори у Вінніпеґу, Міннеаполісі і Сент Пол та в Шикаґо; ґ) Схвалено нову форму членських аплікацій, які увійдуть в уживання після одобрення владою.

III. Культурні справи:

Основно обговорено культурну працю УНСоюзу, а зокрема завдання УНСоюзу у зв'язку зі сторіччям Шевченка і схвалено:

а) Звернутися з закликом до Відділів і Окружних Комітетів УНСоюзу влаштувати восені ц. р. окремі імпрези, дохід з яких був би призначений в цілості на пам'ятник Шевченкові у Вашинґтоні;

(Закінчення на стор. 4-ій)

Ярослав Падох

НОВА КАМПАНІЯ УНСОЮЗУ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧЛЕНІВ

Йдучи за Шекспірівською ділемою „бути, чи не бути", ми часто в ділянці життьового забезпечення ставимо питання: забезпечуватись, чи не забезпечуватись? Таке ставлення цього ділемного питання на ділі не є правильним. Більш влучним є питання: забезпечуватись достатньо, тобто відповідно до потреб забезпеченого і його родини, чи не забезпечуватись?

З погляду Українського Народного Союзу, який, як передова національна установа українців Америки, дбає про зорганізування в своїх рядах як найбільшої кількости земляків, це питання не є таке важливе. Але з погляду самого забезпеченого, а ще більше його родини питання відповідно високого забезпечення є найважливіше. Бо що варта забезпечення батька на марну суму 500 долярів, коли в нього є дружина зількома дрібними дітьми? Чи буде їм велека матеріяльна користь з тих п'ятисот долярів? Адджеж, вони далеко не покриють самих коштів скромного похорону, що й казати про допомогу в їх дальшому сирітському життї, про поміч дітям в їх майбутніх студіях, про полегшу вдовиної долі його дружини.

Чому цей правильний погляд на недостаточне забезпечення приходить, звичайно, щойно після смерти забезпеченого? Чому дружина батька родини не подумає про значення забезпечення завчасу, тобто за життя чоловіка, й не допоможе йому забезпечитися відповідно до його матеріяльної спроможности і, що більше, відповідно до потреб його самого та його родини? В більшості випадків так у нас не є. Звичайно наші жінки, які найбільше терплять від браку відповідного забезпечення чоловіка, бо після його смерти на їх слабі плечі спадає ввесь тягар удержання родини, є найбільшими ворогами забезпечення. Наші секретарі та організатори знають сотні випадків, коли власне жінки перешкоджають своїм чоловікам забезпечитися чи відповідно високо забезпечитися, або й нерідко підмовляють їх відректися забезпечення, яке вони придбали.

Можна дальше питати себе, чому так є в нас, коли в широкому американському світі зовсім навпаки. Асекураційні аґенти скажуть вам, що вони продають найбільше забезпечення власне при допомозі жінок і матерей, які часто самі спонукують чоловіків забезпечитися та забезпечити свої родини.

Колись у нас було трудно забезпечитися на високу суму. Найвищою сумою забезпечення, яке можна було дістати в УНСоюзі, й то бувши молодим, була сума 5,000 долярів. Тепер справа цілком змінилася. Цю суму підвищено десятикратно й тепер можна забезпечуватися навіть на $50,000, а при подвійнім забезпеченні від акцидентової смерти навіть на $100,000-

Колись УНСоюз забезпечував тільки молодих людей. Тепер забезпечитися в ньому можуть навіть 65-літні люди. До того є цілий ряд різних модерних забезпеченевих грамот, які підходять для всякого віку і всяких потреб забезпеченевих.

Остання статистика життьового забезпечення в Амереці подає, що пересічна висота одної грамоти виносить майже 4,000 долярів, а пересічна сума забезпечення одної американської родини виносить кругло 12,000 долярів!

Тільки порівняти ці суми з українськими. Пересічна висота грамот усіх наших українських установ є нижче 700 долярів, а пересічна висота забезпечення української родини не переходить 2,500 долярів. Отже в найкращому випадку забезпечення наших земляків в ЗДА є п'ять разів менше, як всіх мешканців ЗДА.

Немає для цього ніякої розумної причини. Навпаки, тому, що в більшості українці в Америці є незаможними, або мало заможними, їм потрібно було б більше забезпечення, як заможним американцям!

Деяке покращання вже наступає зокрема в УНСоюзі. В останніх роках ми поволі позбуваємось п'ятсоти-долярових грамот і чимало наших членів бере вище забезпечення, або підвищує дотеперішнє. Пересічна висота нових грамот, виданих УНСоюзом в останніх роках, досягає вже $1,000. Це ознака більшого зрозуміння ваги забезпечення та значення достаточного забезпечення.

Але не йде тільки про нових членів і нові грамоти. Перед всіми давнішими й недавніми членами УНСоюзу стоїть питання доповнення свого забезпечення до висоти, яка потрібна для їх родин. Ці члени повинні взяти нові грамоти й то на більші суми, які могли б їм у старості, чи їх родинам після їх смерти принести правдиву поміч.

Деякі Відділи вже раніше повели відповідну кампанію серед своїх членів за підвищення забезпечення, й то з помітним успіхом. Маємо такі Відділи, яких третина а то й більше членів вже піднесли своє забезпечення. Є Відділи, які щороку здобувають більше число нових членів, а серед яких половина є давніх членів, які взяли нові грамоти.

Ми вже раніше звертали увагу на потребу загальної, енергійної акції за підвищення забезпечення наших членів. Для тієї цілі ми приготовили спеціяльного листа, якого висилаємо секретарям Відділів на їх бажання. Секретарі підписуються під таким письмом і висилають чи вручують його своїм членам. Звичайно після такої акції багато членів підносить своє забезпечення.

В цьому році ведемо посилену передконвенційну кампанію за збільшення числа членів, Кожний Відділ одержав свою квоту нових членів, повинен виконати до кінця цього року. Якщо Відділ переведе в себе кампанію за підвищення забезпечення, зможе дістати частину, або й всю квоту власне поміж своїми дотеперішніми членами.

Беручи до уваги потребу підвищення забезпечення зокрема в цім році, Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу на своєму останньому червневому засіданні ухвалив започаткувати загальну кампанію за підвищення забезпечення членів. Всі Відділи повинні виконати цю ухвалу й звернутися до всіх своїх членів, чи то усно, чи письмово, й заохотити їх підписати нову членську аплікацію. Сподіваємось, що не буде таких Відділів, які не використали б цієї кампанії для того, щоб виконати свою передконвенційну квоту. До того є це найлегший спосіб здобуття нових грамот. Не занедбуймо цього!

45 РОКІВ РАЗОМ



Елизабет, Н. Дж. — З початком цього місяця місцева українська громада ,під проводом організації „Дочки України", Відділу Союзу Українок Америки під проводом п-ні Марії Процак та Відділи УНС відзначили 45-річчя подружжя довголітнього головного касира Українського Народного Союзу Романа і Анни Слободян. Слободяни подружились 17-го червня 1916-го року, а рік пізніше, 1917-го року, п. Роман Слободян був уперше обраний до Головного Уряду УНС. В травні 1920-го року він був обраний до Екзекутиви цієї організації, а в січні 1921-го року став головним касиром і цей пост він без перерви займає досі.

НА ФОТО: Анна і Роман СЛОБОДЯНИ.

ЗАКЛИК

Головного Екзекутивного Комітету УНСоюзу в справі підвищення забезпечення членів

ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

УНСоюз постійно збільшує кількість свого членства і вже вкоротці досягне імпонуюче число 80,000! Як національна установа, яка поставила собі за ціль зібрати в одному братерському гурті всіх українських земляків в Америці, УНСоюз радіє цим безперервним ростом свідомого, патріотичного свого членства, яке своїм числом та засобами допомагає УНСоюзові грати щораз важливішу національну ролю у вільному світі.

Але УНСоюз не є вдоволений тим, що наші земляки дальше забезпечуються незадовільно, тобто не у висоті, яка відповідає їх матеріяльній спроможності і, що більше, потребам їх самих та їх родин. У час, коли пересічна висота забезпеченевої грамоти всіх американців виносить кругло 4,000 долярів, пересічна висота забезпечення членів УНСоюзу з кінцем 1960 р. виносила точно 779.32 дол. У час, коли пересічна американська родина є забезпечена на суму 12,000 дол., пересічна висота забезпечення українських родин не переходить марної суми 2,500 дол.

Щоб забезпечений та його родина у випадку його старости чи у випадку його передчасної смерти мали справжню поміч зі свого забезпечення, це забезпечення мусить бути відповідно високе. Найважливішим питанням кожної людини та кожної родини не є те, чи він та вона є забезпечені, але **чи відповідно високо забезпечені!**

Кожний може й повинен час-від-часу перевірити свої потреби та змогу підвищення забезпечення й відповідно до одного й другого піднести своє забезпечення та забезпечення своєї родини.

УНСоюз поробив відповідні заходи в цьому напрямі. Підвищено можливість забезпечення з колишньої висоти 5,000 на 50,000 дол., а у випадку подвійного забезпечення при акцидентовій смерті до суми $100,000. Утворено нові модерні роди забезпеченевих грамот, зокрема студійну (коледжову) грамоту, підвищено до 65-го року життя вік ,в якому можна забезпечитися.

Повідомляючи Вас, Члени УНСоюзу, про те, закликаємо Вас усіх перевірити своє теперішнє забезпечення та негайно піднести його до висоти, яка є загально принята в цім краю та яка відповідає вимогам та потребам Вашим і Ваших родин.

Не зволікайте з цією важливою справою, бо завтра може бути запізно. Чимало людей відходить з цього світу в молодім віці, нежданo, а ще більше людей, живучи, після недуг, втрачають можливість здобути будь-яке забезпечення.

Ще сьогодні порозумійтеся зі секретарем свого Відділу та підпишіть заяву про нове, додаткове, забезпечення. Стереженого Бог стереже! Будьте справжніми сторожами добра власного та своїх родин!

СЕКРЕТАРІ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ!

Закликаємо Вас виконати совісно й скоро це нове доручення та заклик Екзекутиви УНСоюзу. Нехай не буде ні одного члена у Вашому Відділі, якого Ви усно чи письмово не заохотили б піднести своє забезпечення й не допильнували, щоб він чи вона підписали нову членську аплікацію. Домагайтеся від Головної Канцелярії відповідних листів, влаштуйте окремі збори членів і на них вияснiть ваґу достатнього забезпечення. Дайте їм особистий приклад, піднісши своє власне забезпечення та забезпечення своїх родин.

Підвищення забезпечення допоможе Вам виконати квоту нових членів, яку призначено для Вашого Відділу в цій передконвенційній кампанії.

Віримо, що Ви виконаєте цей новий союзовий обов'язок та допоможете своїм членам здобути потрібну охорону перед випадками долі, а Батькові-Союзові зробити новий великий крок на своєму довгому шляху постійного розвитку і росту!

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНСОЮЗУ

ЙОСИП ЛИСОГІР, гол. предсідник
СТЕПАН КУРОПАСЬ, заст. гол. предсідника
АННА ГЕРМАН, заст. гол. предсідника
РОМАН СЛОБОДЯН, гол. касир
ЯРОСЛАВ ПАДОХ, гол. секретар

БАГАТОМОВНИЙ ЛИСТ

Редакція „Свободи" одержала від п-ні Марії Павлюк з Мурстави, Ню Джерзі, листа, який найкраще говорить сам за себе. В листі написано:

„У зв'язку з незвичайно важливою роботою, що її виконують організовані Українським Народним Союзом Курси Українознавства на Союзівці, пересилаю в залученні чек на $20.00 (двадцять) на зв'язані з тим видатки".

З ПОБУТУ ПРЕДСТАВНИКІВ УНС В КАНАДІ



Як уже широко інформовано, у великих врочистостях відкриття пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вінніпеґу та зв'язаних з цим Шевченківських днях 8 і 9-го липня, взяли участь представники Головного Уряду УНС: його гол. предсідник Йосип Лисогір, гол. секретар Ярослав Падох, гол. контролер інж. Вол. Коссар та гол. радний Богдан Зорич, a „Свободу" заступав ред. А. Драган. Беручи участь у врочистостях, представники Гол. Уряду УНС відбули цілий ряд нарад і зустрічей, з одної з яких і зроблено цю фотознімку, на якій (зліва) стоять: інж. Вол. Коссар, перший федеральний посол в Канаді українського роду Мих. Лучкович, Йосип Лисогір, міністер праці Канади Михайло Стар, голова новоствореної крайової Асоціяції Українських Професіоналістів Канади адв. Свистун, ред. А. Драган та крайовий командант Українських Канадійських Ветеранів С. Павляк. Немає на фотознімці д-ра Я. Падоха і п. Б. Зорича, що в тому часі були зайняті іншими справами.

Степан Куропась.

СТО ТИСЯЧ — МОЖЛИВІСТЬ ЧИ ФІКЦІЯ?

Новий головний предсідник УНСоюзу у своїй інавґураційній промові у травні на Союзівці видвигнув число 100,000 членів як нову мету, до якої ми маємо змагати. Досі в нас таких бажань не було. Число поважне, кругле і імпонуюче. Імпонуюче для УНСоюзу тим більше, що, хоч і здобуваємо тисячі членів річно, то — тисячі тратимо через смертність, виплати і суспензу. Але повстає питання, чи не обманюємо ми себе? Чи не завеликий у нас апетит, відвага? Над тим питанням треба застановитися, треба перевести досліди. Треба тому, що це не було сказане на звичайнім вічу, це не був звичайний виборчий апель, обчислений на зискання голосів. Це вже було по виборах!

Над тим питанням я, як головний урядовець, застановлявся. Застановлявся тому, що головні урядовці в першу чергу повинні про зріст УНСоюзу думати. Вони в першу чергу мусять думати про програму, що її накреслив головний предсідник. Отже чи число 100,000 можливе? Чи є нас в Америці так багато? Чи маємо ким і чим здобути це кругле число? Чи маємо віру в успіх? Всі ті речі потребують нашої пильної уваги. Треба перейти всю історію УНСоюзу, прочитати всі книги, брошури, календарі! Бо „книга морська глибина"! Я пірнув в ті книги і маю віру в можливість досягнути числа 100.000!

Громада, в якій живу, і околиця метрополітального району має зареєстрованих 12 церков католицького, православного і протистантського віровизнання з 30,000 душ. Союзова громада числить в тому районі несповна 8,000 членів, отже одну четверту всіх парохіян. До згаданих церковних громад не всі належать. Є ще вільнодумці, є скупарі, є байдужі люди, які вступили б до церков, якби їх хто віднайшов. Самі вони не прийдуть. Їх треба відкрити. А раз їх відкрити, вони стануть добрими членами. З практики знаю, що у своїй організаційній праці для УНСоюзу я відкривав людей, які відтак стали примірними і активними союзовцями. Я з організаторами У. Н. Союзу відкривав нераз людей, як то кажуть „під носом". Вони жили близько, та якось всі їх оминали, чи не питали про членство. В товаристві людини, що не належала до УНСоюзу, я їздив до Джолієт шукати за членами. Зовсім так, як голов. контролер інж. В. Коссар, який в 5-ій бригаді УГА шукав краденого коня, а самий на ньому їздив. Аж звернули йому увагу вже по відбутій інспекції, що коня він не міг знайти, бо на ньому їздив. Отже в районі Шикаґо є вже 30 тисяч реєстрових парохіян, є поважне рекрутаційне поле. Того роду статистика не є все таки повна. Українців в Шикаґо є 60,000 — принаймні повинно бути. Очевидно, що не всіх їх можна організаційно охопити, але є ще в Шикаґо десятки тисяч незорганізованих, національно байдужих, мішаних родин. Поза Шикаґом є ще цілинні землі, де УНСоюз ще не пробував свого щастя. Є поселення в Ракфорді, Пелатайні, Довнерсі Гров (був колись Відділ). Сисеро. Є Пеорія, де виробляють найкращі на світі (крім Шкоди у Пільзні) пови, де нидіє Відділ УНСоюзу. Це все в Іллиной. А в Індіяні є Ґошен, Перу, Форт Вейн, є і менші скупчення. Отже є поле до попису і акції. Але не треба сидіти.

Треба діяти, рухатися, а найважніше мати плян і проґраму. Конференція на вершинах, що відбулася у нас недавно над озером Равнд Лейк ствердила, що треба: доброго союзового дому, літньої оселі, спортової акції для молоді, треба молодих організаторів. Все те є не лише в Шикаґо, все те є в цілій Америці. З голими руками ми до 100,000 не дійдемо, мусимо за життя чимсь живим імпонувати. Мусимо дати програму для молоді і для старших. Мусимо себе змодернізувати. Наші імпрези не можуть нас задоволяти барою (дуже зрештою, прибутковою), чи добре спеченими голубцями. Давні заскорузлі імпрези треба змодернізувати. Що було добре 25 літ тому, є тепер не-поступове, немодерне. Часи коня і воза давно минули, минуться і часи авта, а прийде час гелікоптерів, якими поїдемо на наші пікніки. Отже плян на довшу мету потрібний. А вже великим первородним гріхом є недоцінювання молоді. На словах ми її цінимо, але життя молодих ми не осолоджуємо. Волимо чомусь, „до каганця лічити гроші", чим за ті гроші вислати дітей з наших окружних комітетів на курси на Союзівку чи на З'їзди Молоді.

Закінчую, що 100,000 членів УНСоюзу не буде фікцією, а досяжним числом, якщо ми по громадах ужиємо трохи статистики і переведемо переоцінку цінностей. Я певен, що Шикаґо не є щось „екстра", такі самі відносини панують і в багатьох інших великих громадах.

• Т-во св. Николая, 344 Відділ УНСоюзу в Бавнд Бруку, Н. Дж. переслало до гол. канцелярії УНСоюзу пожертву від Відділу на будову пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні в сумі $50.00 зі супровідним листом про це від секретаря відділу п. Павла Гусака.

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО КОНВЕНЦІЮ! УЖЕ НЕСПОВНА РІК ВІДДІЛЯЄ НАС ВІД ЮВІЛЕЙНОЇ, БО 25-ОЇ З ЧЕРГИ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І ТІЛЬКИ ПІВ РОКУ ВІД ВИБОРУ ДЕЛЕГАТІВ НА ЦЮ КОНВЕНЦІЮ. ОРГАНІЗАЦІЙНА ПРАЦЯ ТА ЇЇ УСПІХИ МОЖУТЬ ЗАПЕВНИТИ ВИБІР НА ДЕЛЕГАТА І НА ЧЛЕНА ГОЛОВНОГО УРЯДУ ТА ПОВНИЙ УСПІХ КОНВЕНЦІЇ. ВКЛЮЧАЙТЕСЯ В ОРГАНІЗАЦІЙНУ ПРАЦЮ УНСОЮЗУ! НАША ОРГАНІЗАЦІЙНА МЕТА — 100,000 ЧЛЕНІВ!

ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

Коли лікарські оглядини не є конечні

Лікарські оглядини нових членів потрібні завжди. Але коли кандидат на члена виглядає здорово, можна виповнити аплікацію без лікарських оглядин, якщо на це дозволяє вік. Головний Уряд на останньому своєму річному засіданні встановив такі границі віку та суму при забезпеченні без лікарських оглядин:

до 40 року життя — $2,000.00
до 50 року життя — $1,000.00
до 55 року життя — $ 500.00

При цьому слід підкреслити, що грамоти, які дозрівають в часі не довшому як 5 років, не зараховуться до загальної суми забезпечення.

Аплікація за підвищенням забезпечення

Екзекутива УНСоюзу на своєму червневому засіданні схвалила перевести акцію за збільшенням забезпечення членів УНСоюзу. Всі ми є занизько забезпечені, тому треба нам взяти додаткові грамоти. Приклад в цьому повинні дати передусім секретарі та інші союзові урядовці. На бажання Головної Канцелярії вийшов спеціяльний лист в справі збільшення забезпечення, який слід розіслати або роздати членам Відділів під час цієї кампанії.

Передчасне згрошевлення грамот не виплачується

Точніше про це прочитайте в статті керівника Забезпеченевого Департаменту Стейту Мериленд Ф. Д. Сірса, яка надрукована в цій „Трибуні". Зокрема дуже часто приносить велику шкоду згрошевлення вже виплачених грамот. Хоч член не платить вже ніяких вкладок на виплачену грамоту, її грошова вартість з кожним роком збільшується. В потребі готівки краще членові затягнути позику в УНСоюзі за дуже низьким 4-процентовими відсотками, ніж згрошевлювати грамоти. Нерідко буває таке, що зріст готівкової вартости грамоти вищий від відсотків, які від позики бере УНСоюз. Взявши позику: (1) член має готівку в такій самій висоті, як коли б згрошевив грамоту; (2) зберігає забезпечення в повній висоті; (3) часто ще збільшується грошова вартість його грамоти на вищі суми, як відсотки, вплачені за позичку. В кожному випадку згрошевлиння грамоти секретарі повинні на це звернути увагу членам.

Переводіть молодь до Відділу дорослих

Секретарі повинні старатися перевести молодь після закінчення 16 років життя до Відділу дорослих членів. Хоч це зв'язане з оплатою фондів, цю суму $1.80 на рік або 15 центів місячно звичайно покриває збільшена дивіденда членів дорослого департаменту. Користь з цього ще така, що чимало Відділів потребує доповнити число своїх дорослих членів, які платять т. зв. фонди, щоби мати право вислати одного чи більше делегатів на Конвенцію. Перегляньте всіх членів Відділу, які покінчили 16 років життя, і, коли вони ще є членами молодечого Відділу, запропонуйте їм перейти до Відділу дорослих.

Змінюйте своєчасно спадкоємців

Недавно в Ню Йорку помер на хворобу серця молодий член, який залишив дружину і двоє маленьких дітей. Дружина звернулася до Союзу по виплату забезпечення, щоб мати чим покрити кошти похорону. Але Союз мусів відмовити, бо спадкоємцем на грамоті був поданий брат покійного, який до того живе в Україні. Цей приклад повинен спонукати нас усіх до того, щоби ми не зволікали зі зміною спадкоємців на наших грамотах, коли заходить зміна в нашому житті.

Дбаймо про нових членів

Про нових членів треба дбати особливо старанно. Якщо члена придбав організатор, то секретар обов'язково повинен його особисто відвідати, щоб познайомитися з ним і його родиною та договоритися про спосіб плачення вкладок, час і місце зборів Відділу тощо. Такий особистий контакт з членом зв'яже його з УНСоюзом і напевно зменшить число суспенз між новими членами. Таких членів треба притягнути до гурту і привчити їх відвідувати збори Відділу. Колись нових членів приймали святочно на зборах Відділу. Цей звичай не всюди задержався, а варто б його відновити.

Книги і записки секретаря — це власність Відділу

Цього деякі секретарі не розуміють і, коли Відділ вибирає нового секретаря, давні секретарі відмовляються передавати новим усі записки, листування та адреси членів Відділу. Все це є власністю Відділу, і тому має бути передане новому секретареві.

Договоритися з членами, як платити вкладки

До Головної Канцелярії часто приходять вкладки від членів, які не знають, де і як їх треба вплачувати. Треба, щоб секретарі договорилися з кожним членом, який не приходить на збори, або приходить непостійно, як вони бажають платити вкладки. Багато секретарів, вручаючи членам книжку вкладок, прибивають на них печатку із своєю адресою, телефоном і інформацією, де і коли можна платити вкладки. Такі самі печатки вони прибивають на пригадках про заплату вкладок („дюс нотісес"). Кошт такої печатки рідко перевищує $1.00. Дораджуємо всім секретарям робити це саме. Коли немає печатки, слід рукою виписувати адресу секретаря на місце плачення вкладок. Це дуже полегшує працю секретаря.

Комітет опіки над суспендованими членами

Суспендований член — не втрачений. Якщо його припильнуємо, він повернеться до Відділу. Часто суспенза є наслідком хвилевого безробіття чи інших труднощів. Тому не слід забувати про суспендованих членів, але час від часу відвідувати їх та старатися їх назад притягнути до Відділу. Деякі Відділи мають окремі комітети для опіки над недужими членами. Спробуйте це у Вашому Відділі.

Дбайте, щоб члени платили вкладки квартально, піврічно чи річно

Це дуже поможе вам у вашій праці, бо тоді легше збирати вкладки раз, два чи чотири рази на рік, ніж дванадцять разів. Тому запропонуйте кожному членові, щоб перейшов на таке плачення вкладок, і поінформуйте його, що такі вкладки є менші, як вкладки плачені щомісяця. Тільки у випадку, коли член має таку вдачу чи є в такому положенні, що йому трудно платити вкладки в більшій сумі, залишіть його на місячних вкладках. Є багато Відділів, які взагалі не мають або мають дуже мало членів з місячними вкладками. Підіть їх слідами, і це Вам та членам Відділу оплатиться.

Коли треба платит вкладки

Часто члени, які платять квартально, річно чи піврічно, думають, що вони можуть заплатити вкладки місяць чи два пізніше, або платити їх зовсім з долини. Це — помилковий погляд. Всі вкладки мають бути плачені згори, тобто на початку періоду, за який вони платять вкладки. Треба про це повчати членів.

Невільно відступати членам винагороду секретаря чи організатора

В деяких місцевостях прийнявся звичай, що секретарі та організатори відступають новозорганізованим членам свою організаційну винагороду, яку одержують від УНСоюзу. Таке поступовання неправильне, воно не тільки кривдить секретарів та організаторів, але й протизаконне. Стейтові закони виразно забороняють це, і то під загрозою кримінальних кар.

При всяких змінах треба присилати грамоту

При всяких змінах у договорі забезпечення, чи то коли член хоче змінити клясу забезпечення, чи спадкоємців, чи одержати звільнення від плачення вкладок за дітей у випадку смерти батька і т. д., треба прислати до Головної Канцелярії разом з відповідною аплікацією грамоту члена. Після переведення зміни, грамоту негайно звертається. Грамоту треба прислати також при затяганні позички.

Чиєю власністю є грамота

Грамота є власністю не того, хто платить вкладки, але того, хто забезпечений нею, а після його смерти вона стає власністю спадкоємця, який є поданий на грамоті. Часто батьки дорослих дітей платять за них вкладки і думають, що вони є власниками цих грамот. Так воно не є і хоч батько сам виплатить грамоту сина, ця грамота не є власністю батька, а сина і батько її згрошевити не зможе. Варто заохотити батьків, щоб вони привчили своїх дітей самим платити за себе вкладки.

Не мішайте в листах організаційни справ з фінансовими та іншими

У листах до Головної Канцелярії не мішайте різних справ, бо це утруднює їх поладнання. Окремо пишіть до секретарського, а окремо до фінансового відділу, а ще окремо до „Свободи". Очевидно, листи до різних Відділів можна присилати в одній коверті. Коли так поступатимете, скоріше одержите відповідь, бо лист не буде ходити з одного відділу до другого.

СТУДІЙНА (КАЛЕДЖОВА) ГРАМОТА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАПЕВНІТЬ ВАШИМ ДІТЯМ ВИСОКІ СТУДІЇ, А З НИМИ КРАЩЕ Й БАГАТШЕ ЖИТТЯ! НЕ ЗВОЛІКАЙТЕ ЗІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ВАШИХ ДІТЕЙ!

ПРОТОКОЛ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

б) Влаштувати на Союзівці в днях 26-го і 27-го серпня ц. р. святочну Шевченківську імпрезу і закликати до участи в ній всіх українських громадян Нюйоркської метрополітальної округи, а зокрема всі Відділи УНСоюзу, положені на цьому терені з усім їх членством;

в) Делеґувати головного предсідника Й. Лисогора і головного секретаря Я. Падоха та головного редактора А. Драгана як офіційних репрезентантів УНСоюзу та щоденника „Свободи" взяти участь у відкриттю пам'ятника Шевченкові у Вінніпеґу;

г) Скликати на Союзівці впродовж серпня ц. р. конференцію редакційних колеґій окремих сторінок молодечих організацій, які друкуються в „Свободі", від ряду років, для обговорення справи дальшої появи тих сторінок та співпраці молодечих організацій з УНСоюзом;

ґ) Встановлено програму дитячих таборів та курсів українознавства на Союзівці в цьому році і обговорено персональні та господарські справи, зв'язані з ними;

д) Доручено ред. А. Драганові в порозумінні з адміністрацією Союзівки зайнятися культурними і розривковими імпрезами, влаштовуваним на Союзівці під час літнього сезону;

е) Рішено доповнити склад Культурної Комісії УНСоюзу заступником головного предсідника інж. А. Куропасем;

є) З доручення Головного Уряду переведено детальний розподіл пожертв з Культурного Фонду УНСоюзу.

IV Господарські справи:

Головний предсідник Йосиф Лисогір з'ясував справу будови павільону на Союзівці та пристосування будинку ч. 79 при Ґренд Стріт в Джерзі Сити для потреб Головної Канцелярії. Ред А. Драган поінформував приявних про справи, зв'язані з видавництвом і друкарнею. В останньому часі заінстальовано новий адресограф та відновлено працю власної клішарні.

V. Дім старців на Союзівці:

Ствержено, що дві акції в минулому, щоб урохомити дім старців на Союзівці в призначеному для цього будинку (Анекс) не повелися тому, що не було кандидатів на побут в цьому домі. Схвалено восени цього року проголосити новий заклик до старших віком членів УНСоюзу, щоби вони зголосилися на перебування в цьому домі старців на Союзівці.

VI. 25 Конвенція УНСоюзу:

Головний предсідник Йосиф Лисогір здав справоздання з підготовчих праць в справі ювілейної, 25-ої Конвенції УНСоюзу, яка відбудеться в часі від 21 до 26 травня 1962 р. в Ню Йорку. Для цієї цілі заключено договір з готелем Ню Йоркер, в якому зарезервовано відповідну кількість кімнат на Конвенцію та всі її потреби й імпрези. Обговорено справу культурних та товариських імпрез під час Конвенції та конвенційної відзнаки й інші справи.

VII. Різне:

В дальшому обговорено та вирішено:

а) Запропонувати на делеґата УНСоюзу в Екзекутиві УККА в місце покійного головного предсідника Дмитра Галичина, голову Контрольної Комісії д-ра В. Галана, а на члена Політичної Ради УККА — заст. гол. предсідника інж. Ст. Куропася;

б) Звернутися до тих членів Головного Уряду УНСоюзу, які цього не зробили, щоб вони прислали Головній Канцелярії УНСоюзу свої життєписи та знимки.

Наради закінчено о год. 5:45.

Ярослав Падох
гол. секретар

ДРУГІ СЕКРЕТАРСЬКІ КУРСИ УНС НА СОЮЗІВЦІ



З організаційних курсів на Союзівці. Група канадійських учасників курсів з членами Головного Екзекутивного Комітету УНС

Старанням головних урядників УНСоюзу відбулись на Союзівці другі курси для відділових секретарів УНСоюзу. Хоч літо доволі мокре, то тиждень, в якому курси відбувалися, був соняшний і теплий. Тому секретарі поприч лекцій могли користати і з гарної погоди та чистого гірського повітря.

Хтось може думати, що ті курси для довголітніх секретарів зайві, бо „ми все знаємо про УНСоюз, поліси, провадження відділових книг і т. д." На жаль, про ті речі ми знаємо побіжно і дуже загально. Бо колись ми мали в УНСоюзі 3 - 4 роди поліс, а тепер є їх більше, і то поліси нові, модерні, з різними привілеями і заковиками.

Що до ведення відділу і книговодства, то також зайшло багато улішшень, але треба їх пізнати. Як учасниця курсів скажу, що вони відкрили нам, секретарям, очі на багато справ, зв'язаних з нашою працею, над якими ми не застановлялися. Ми провадили Відділи і сповняли обов'язки секретарів, бо нас вибрали на річних зборах, деколи проти нашої волі. Коротко кажучи, ми тягнули Союзове ярмо, яке на нас наложили.

Курси відкрили нам необмежене поле праці серед нашої і для нашої спільноти. Ми зрозуміли, що, як хтось стає членом УНСоюзу, то він передусім робить ласку своїй власній родині і це є неоспорима правда. Досі відчувалось у нас навпаки.

Хто може оспорювати, що забезпечення кожному потрібне? Якщо воно потрібне, то чому не брати його в своїй рідній організації? Як до тої організації вступали наші люди десятки років тому, як вона не мала ні майна, ні фахових сил до праці, ні приміщення, так чому нам не вступати до неї, як вона те все тепер має? Чи ті наші перші поселенці і піонери мали більше почуття солідарности, як ми його тепер маємо. „Це простолюддя" — хтось може сказати. У відповідь запитаю: А де була б наша нова іміграція, коли б не це „простолюддя"? Наше простолюддя дало матеріяльний вклад в наше громадянське життя, а новоприбула політична іміграція доповнила його культурою і внесла нової, свіжої крови в наші громади і інституції. Справді чудова гармонія, нехай і відчує її Батько Союз.

Вертаючись до курсів, треба признати, що Головний Уряд зорганізував їх взірцево під кожним оглядом. Викладачі тих курсів в особах: голова УНС — Йосиф Лисогір, головний секретар — д-р Ярослав Падох, касир — Роман Слободян, урядовець УНСоюзу — Володимир Сохан, головний організатор — мґр. Іван Скочиляс, інж. В. Чайківський, п. Степан Дембицький, всі вони були глибоко ознайомлені не лише з рідного рода полісами, а головне з аргументами, якими можна переконати кандидата на члена УНСоюзу.

На ту інтересну тему відбувся „панел", в якому брали участь д-р Падох, як кандидат а пп. Скочиляс, Чайківський, Запаринюк, Дембицький як організатори УНСоюзу. Очевидно, що ідея УНСоюзу мусіла перемогти. Таких „панелів" було більше, в яких виступали секретарі, а запити ставили присутні. Перший „панел" мав тему: „Чому я маю бути членом УНС?" Дуже інтересна дискусія відбулась на тему „Як підходити до кандидатів на членів УНСоюзу?". Багато секретарів оповідали дещо з власного досвіду, багато було в тім і веселого. Глибоко опрацьований реферат про „Фратернал організейшин" виголосив голова УНСоюзу Й. Лисогір. Він вказав на тенденцію тих організацій. Касир Р. Слободян говорив про фінансову сторінку УНСоюзу. Д-р Падох, який перебував цілий час з курсантами, подав багато ідей і думок на підставі свого досвіду і знання.

Після його реферату була широка дискусія над новим родом поліс. Треба ствердити, що д-р Падох був душею і провідником згаданих курсів. Володимир Сохан, працівник головної канцелярії УНСоюзу, обзнайомив секретарів з книговодством, роздавши всім понумеровані листки, брошурки і взагалі всі бляньки, якими послуговується головна канцелярія та секретарі відділів.

Головна мі с т о -предсідниця Анна Герман говорила про ролю жінок в житті УНСоюзу від його початків аж дотепер. Не від речі буде зазначити, що на курсах було 8 жінок - секретарів, які є давно відомі з праці на Союзовій ділянці.

Редактор „Свободи" — А. Драган говорив про початки заложення УНСоюзу, зупиняючись ширше на деяких фактах, як, наприклад, тяжкім життю перших піонерів - вуглекопів в Пенсильвенії, який то стейт став колискою нашої організації. Моттом його докладу було твердження: „Щоб успішно працювати для організації треба знати її минуле".

Одного дня прибув несподівано голова Контрольної Комісії д-р В. Галан, який склав курсантам привіт і побажання успіху в їх праці. В курсі брав участь і головний радний УНСоюзу Я. Гук з стейту Коннектикат. Він добре знаний із союзової праці як уродженець Америки. Загально кажучи, на курсах були заступлені всі шари нашої спільноти, були старші іміґранти, тут роджені і новоприбулі.

Закінчено курси спільною вечерою і врученням грамот курсантам. До того вечора був обраний спеціяльний комітет, який очолював проф Чучкевич з Клівленду, знаний діяч з рідних земель, теперішній організатор УНС До успіху того вечора причинився у великій мірі п. Т Гоянюк з Трентону, який зайнявся технічною сторінкою вечора. До того комітету була також вибрана п-і Олексик з Шикаґо і нижче підписана.

Грамоти курсантам вручив головний предсідник Й. Лисогір, бажаючи кожному користи з відбутого курсу. Провід того вечора спочивав в досвідчених руках мґр. Івана Скочиляся.

На днях секретарі Відділів УНСоюзу дістали листа від сек. д-ра Яр. Падоха, в якім, між іншим, сказано таке: „Продовжування курсів буде залежати виключно від того, які успіхи матимуть учасники курсу в своїй праці". Ми всі курсанти глибоко віримо, що курси будуть і повинні відбуватись щороку, а нашу віру засвідчимо нашою працею для УНСоюзу.

Марія Демидчук
учасниця курсу

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ

ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У ЧЕРВНІ 1961 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Присд. в черв.	Разом	Ч. В.	Організатор	Присд. в черв.	Разом
5	І. Сидор	2	12	298	І. Гупало	1	1
6	А. Вовк	1	2	301	М. Ткачук	7	8
14	М. Отрок	7	19	314	Катерина Стець	1	1
22	Гелен Олек	1	13	316	В. Гавриляк	2	13
28	І. Галіда	1	1	320	І. Малко	1	7
35	М. Ткачук	1	6	321	Д. Чук	1	2
37	Анна Гнатюк	1	2	325	В. Цюпа	1	12
39	І. Пиндус	4	13	331	А. Романюк	2	2
42	П. Головачук	5	21	336	Олена Степаник	1	9
45	М. Сеник	1	1	337	Е. Притула	1	2
59	С. Гуменюк	1	2	341	І. Хрін	1	3
63	М. Турко	3	70	343	Гелен Босий	1	3
70	П. Костик	1	4	346	Р. Чучкевич	6	37
78	І. Петрунцьо	3	22	348	Марія Стахура	1	5
94	В. Крушельницький	1	13	349	І. Гнідь	1	6
106	А. Іванюк	3	6	350	Т. Фінів	1	2
	Г. Дацьків	1		353	М. Василюк	1	1
114	М. Ткачук	10	59	360	І. Гаврилюк	10	49
125	Іванка Подола	1	8	362	Ф. Петрик	2	3
127	І. Була	1	7	363	Д. Базів	2	2
	І. Скочиляс	1		367	В. Попович	4	32
142	М. Маркович	1	5	370	В. Гіна	1	3
155	І. Будняк	1	17	372	Т. Бутрій	2	10
156	В. Новак	2	4	374	В. Ганчар	3	25
158	Ю. Павчак	2	4	379	М. Семків	7	31
171	Стелла Раси	1	2	389	Б. Чайківський	1	1
176	І. Воробель	1	8	397	Олена Штогрин	1	17
177	І. Лаба	1	1		І. Скочиляс	3	
179	І. Назар	2	3	399	І. Мула	1	6
180	Геновефа Жеребняк	1	5	406	А. Тарас	1	3
194	В. Никифорук	2	20	414	Софія Врезіцька	3	5
200	К. Ворґуль	1	2	423	С. Куропась	20	33
204	В. Гасій	1	14		М. Ткачук	2	
	П. Марко	1		427	Є. Омельченко	2	7
206	Е. Тепер	1	12	430	О. Бакай	5	6
216	Розалія Вілик	1	1	431	Б. Зорич	19	19
218	С. Бурий	1	1	432	Б. Зорич	1	35
219	Марія Юров	3	9	433	А. Рудник	1	1
221	Т. Шпікула	5	13	434	Б. Мельник	1	8
234	І. Іваник	1	9	440	С. Левицький	4	7
236	М. Скрепонь	2	2	441	В. Коссар	9	15
251	П. Кореневич	1	2	445	В. Коссар	1	1
254	В. Романишин	4	19	451	Є. Омельченко	1	23
	А. Котик	1		459	Анастазія Бордун	1	9
266	В. Труфин	1	4	470	Т. Леник	1	2
276	С. Іваницький	1	4	471	В. Цимбала	5	21
277	В. Гафткович	1	6	473	О. Чайківський	3	13
286	О. Енглъот	1	1	484	В. Запаранюк	6	16
289	В. Гусар	2	6	486	Я. Влищак	2	2
293	Марія Демидчук	1	9	506	А. Масний	1	2

ЛИСТА ВІДДІЛІВ

які приєднали в цій кампанії найбільше число членів

(Стан з 30-го червня 1961 р.)

Ч.п.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднано членів
1.	63	Форд Сити, Па.	70
2.	114	Шикаґо, Ілл.	59
3.	360	Бофало, Н.Й.	49
4.	153	Филаделфія, Па.	39
5.	346	Клівленд, Огайо	37
6.	432	Торонто, Онт.	35
7.	423	Шикаґо, Ілл.	33
8.	295	Акрон, Огайо	32
8.	367	Рочестер, Н.Й.	32
10.	379	Шикаґо, Ілл.	31
11.	374	Бостон, Масс.	25
12.	451	Гримсбі, Онт.	23
13.	78	Майнерсвил, Па.	22
14.	42	Пассейк, Н.Дж.	21
14.	471	Монтреал, Кв.	21
16.	194	Ню Йорк, Н.Й.	20
17.	14	Нюарк, Н.Дж.	19
17.	254	Ню Брітен, Конн.	19
17.	431	Сидней, Н.С.	19
20.	155	Перт Амбой, Н.Дж.	17
20.	397	Филадилфія, Па.	17
22.	439	Судбури, Онт.	16
22.	484	Ютика, Н.Й.	16
24.	271	Елмайра, Н.Й.	15
24.	304	Бофало, Н.Й.	15
24.	441	Форт Вілліям, Онт.	15

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду Ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами Батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їй кращу будучність, а нашій громаді у вільнім світі нового свідомого члена!

Першуни членської кампанії 1961-го року

(Стан з 30-го червня 1961 р.)

Відділові організатори:

1.	М. Турко (63)	70
2.	С. Мотрович (295)	32
2.	В. Попович (367)	32
4.	М. Семків (379)	31
5.	С. Куропась (423)	30
6.	В. Ганчар (374)	24
7.	І. Петрунцьо (78)	22
8.	В. Никифорук (194)	20
9.	П. Головачук (42)	19
9.	М. Отрок (14)	19
11.	М. Дербуш (345)	17
11.	В. Романишин (254)	17

Постійні організатори

1.	І. Скочиляс	77
2.	М. Ткачук	71
3.	Б. Зорич	47
4.	І. Одежинський	41
5.	Р. Чучкевич	37
6.	В. Коссар	36
7.	Є. Омельченко	32
8.	В. Цимбала	21
9.	В. Запаранюк	20

ОРГАНІЗАТОРИ - ЧЕМПІОНИ

за місяць червень 1961 р.

Ч.П.	Організатор	Приєднав членів
1.	В. Зорич	20
1.	С. Куропась	20
1.	М. Ткачук	20
4.	В. Коссар	10
4.	І. Гаврилюк	10
6.	М. Отрок	7
6.	М. Семків	7
8.	В. Запаранюк	6
8.	Р. Чучкевич	6
10.	В. Цимбала	5
10.	П. Головачук	5
10.	Т. Шпікула	5
10.	О. Вакай	5

ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

приєднаних членів організаторами у цьому місяці:

Б. Зорич	$21,000
С. Куропась	16,000
М. Ткачук	15,000
О. Чайківський	12,000
В. Запаранюк	10,500
В. Коссар	8,000
С. Левицький	8,000
І. Гаврилюк	6,500

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий Відділ УНСоюзу ім. Тараса Шевченка, означений чергóвим числом 431, з осідком в Сіднею, Нова Шкотія, Канада.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Дайсак Олена, Володимир*.
6 Сенківський Антін*.
14 Височанська Ярослава; Войко Іван, Людмила.
22 Івес Ліліяна К.
28 Угрин Анна; Даніельс Євстахія*; Лешик Каролина.
35 Нікольс Олена Ф.
37 Корзон Катерина.
39 Криворучко Анна; Стеценко Іван.
42 Хомишак Теодор, Вільгельміна.
45 Кіршнер Марія.
53 Темзік Марія; Вольф Віргінія М.
78 Падельський Катерина Е., Стебельський Наталія О.
94 Д Амброзіо Неллі.
106 Яций Володимир; Нячай Володимир*.
109 Корба Марія.
114 Вик Францішка, Іван; Мелінишин Петро*; Бучацький Ілярій*.
127 Смук Михайло*.
156 Купсік Олена.
158 Гупп Адольф; Зілінський Ірина.
171 Савчук Павлина.
176 Ватаманюк Нанси.
194 Мастикаш Богдан*, Василь.
200 Коцопій Розалія.
204 Кавочка Теодор.
206 Варилік Франк*.
219 Мазіг Валерія А.; Юров Марія Т.
221 Колодій Захар, Софія.
234 Коваль Ірина.
251 Демкович Софія.
254 Назар Анна, Іван*; Кобела Андрій*.
276 Джеймс Карл Т.*
277 Бандера Осип*.
279 Руснак Ірина, Мирон Т.*
292 Скала Іван.
301 Мацкевич Катерина, Сильвестер*; Ткачинський Никифор*; Руденчук Семен*; Синенький Осип.
316 Петров Марія.
320 Пісецький Данило.
325 Мороз Василь.
337 Вільчинський Осипа.
341 Капусняк Михайло.
343 Іванзон Марія Р.
345 Каркоць Петро*.
346 Клех Людмила; Дубас Іван; Грушкевич Володимир І.
349 Крайник Анна.
350 Гриина Марія.
353 Васюлок Ріхард Н.*.
356 Фіглюс Марія; Дякун Іван*; Нагребецький Андрій; Сайкевич Ярослав*; Мирон*.
368 Бруно Софія.
367 Хомин Анна Н.; Іванчо Петро*; Пучер Теодор Н.*
374 Бачар Володимир*; Палепгерик Володимир*.
379 Ганяк Никола, Василь*; Харук Петро д-р; Гавриляк Катерина.
389 Олесницький Марко І.
397 Крижанівський Юліян; Чик Іван; Погорілєнко Антоніна; Субтельна Оксана О.
399 Дацко Степан.
406 Кровяк Павло*.
414 Бриновська Ольга.
423 Гакос Франсіс, Володислав*; Яхторович д-р Орест*; Логай Михайло; Лоско Євгенія, Максим; Опель Іван*; Пашкевич Олена, Петро; Васічинська Марія В.; Капітанюк Олена, Володимир Р.; Лаврів Параска, Софія.
427 Козарук Михайло*.
430 Шумська Марія; Світлана; Луцький Богдан В.*
432 Дільний Іван*, Михайло*; Филипів Марія; Гоцалюк Никола*; Горечук Фред*, Никола В.*; Гук Іван*; Юрчишин Іван*; Лаганський Мирон*; Лупиніг Іван*; Марнуляк Володимир П.*; Муляк Осип*; Ойолек Іван*, Василь*; Татарин Михайло*; Федорович Дмитро*; Процко Петро*.
432 Гуменюк Петро*.
433 Жидовський Степан М.
434 Грошко Степан.
437 Волянський Олександра.
440 Цмок Модест*, Лехіцький Мирослав*; Паньків Богдан*; Гошуляк Осип.
441 Мурмило Марія; Тутка Никола*; Коцюба Євстахія*; Турубчук Іван*; Заневич Іванна.
445 Фога Іван*.
446 Окрипка Володимир*.
459 Романович Юлія.
470 Дмитраш Едвард*.
471 Бабяк Михайло*, Софія; Спілка Василь*, Павлина; Витвицька Юлія.
473 Гаврів Ярослава М.; Гринсвич Ярослав*; Бубнів Іван*.
484 Козій Ярослав; Смик Татяна; Дурбак Іванна; Косар Марія, Михайло*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
14 Гайдучок Лев.
55 Папіся Михайло*.
57 Вунга Михайло.
77 Прінгле Анна В.
83 Бабяк Олекса.
85 Чіпот Франк Ц.*
88 Петришак Марія, Михайло*.
94 Мороз Данило, Юлія 2; Вардинец Іван, Марія.
102 Косик Степан*.
106 Карасейчук Іван; Кардащук Анна, Василь; Прогній Парасквія, Павло.
127 Гураль Олекса.
131 Влагута Михайло; Павляк Іван; Семанчук Михайло*; Стефанів Томас; Тхуй Микола, Степанія; Деркач Петро; Конопль Ярослав; Курпиш Євгенія, Роман; Левицький Володимир; Павляк Оксана; Ганджула Надія, Василь; Жилавий Петро, Розіна.
147 Попек Іван Ю.
157 Сидорович Анна.
217 Кулик Тельма.
220 Захарко Володимир.
226 Беймук Олександра.
233 Черкас Никола.
239 Соха Андрій.
268 Боднарський Теодор.
287 Кал Василь*.
301 Уханський Іван.
303 Камад Никола.
310 Баймак Марія, Михайло 3*.

Відділ:
316 Янус Іван*.
325 Рибак Василь.
361 Панчук Ярослава; Розбітецький Никола.
364 Вілаш Юрій*.
414 Рейнарович Роман.
473 Звонок Михайло.
484 Смолій Іван.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Лещук Михайлина.
10 Завідняк Еффі.
21 Туроніс Анна.
155 Кузьо Мирослав*.
156 Якімець Софія.
287 Логаський Анна.
307 Варан Дмитро*, Марія.
348 Нестор Нанси М.
367 Хомин Осип 2*.
371 Рейнарович Роман.
372 Пашенюк Василь.
379 Гавриш Анна, Дмитро; Октабa Іван*.
397 Савка Іван.
403 Клапач Марія, Іван*.
423 Кассараба Лідія, д-р Володимир.
484 Смик Володимира, о. Богдан.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
3 Петерзон Бренда Дж.; Забава Марія А.; Васьків Олександра.
59 Дудак Іванна В.; Левкович Петро мол.; Чубатий Ярема, Любомир.
270 Патриляк Петро Л.
399 Дачишин Христина К.
423 Варан Ліnna А., Василь Л.; Дацко Христина; Ліщинський Маркіян; Оренчук Роксанда Д.; Міськевич Богдан; Павлиш Юрій П.; Данчак Марія, Анна; Яцків Ігор, Юрій; Юзефович Олекса, Ольга, Максимович Богдан; Метулинський Ерик М., Ольга; Пуцило Іванна Й.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віддїл:
114 Денисенко Віра.
115 Коцюруба Василь, Катерина.
206 Гаврада Гавриїл П.*
303 Камад Никола.
367 Патрик Михайло*.
472 Голод Роман.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
20 Обуховський Євген.
38 Пінчак Елеонора Ж.
45 Максін Флоренц В.
63 Кухта Володимир В.*; Люкгарт Альберта; МкНатт Альберт*; Перрі Гарі П.*
74 Кух Василь*.
78 Воррель Іван Р.*
79 Адамс Карло О.*
85 Алтульський Іван В.*
94 Федик Михайло А.*
103 Оліяр Іван.
105 Одочук Олена.
106 Варан Олександра; Магур Антін, Іванна; Попель Тадей.
114 Дімітренко Олекса; Галина, Юрій*, Ольга; Кухта Рожа; Василь; Остренко Василь; Пересецько Марія; Поляриш Валентина; Ляляк Ангеліна, Володимир; Ольшанська Ольга.
121 Льомбард Анна Ф.; Джардіно Марія.
136 о. Ковальський Онуфрій.
161 Проня Володимир*.
175 Віляже Нанси Д.
184 Конрад Анна Г.
240 Луский Валерій Р.*
257 Мірчук Роман.
271 Горобець Іван.
291 Баранський Лідія, Роман.
293 Островерха Михайло.
380 Вожик Григорій.
414 Подритура Петро, Валентина.
418 Крамарчук Богдан*; Швед Євген*; Йонка Никола*.
427 Теслюк Іван.
430 Вілинський Анна, Максим; Юцишин Анна.
439 Габа Мелания.
441 Пшеничний Никола*.
457 Гермак Галина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
10 Завідняк Мілько.
39 Смик Володимира, о. Богдан.
94 Панчак Іван, Тамара.
104 Кузьо Мирослав*.
140 Нестор Нанси М.
183 Еванчук Степанія, Клавдія Ц.
220 Гавриш Анна, Дмитро; Октаба Іван*.
234 Ляшенюк Василь.
236 Якімець Софія.
287 Хомин Осип 2*; Кассараба Лідія, д-р Володимир.
333 Логаський Анна.
406 Клапач Марія, Іван*.
414 Рейнарович Роман.
488 Варан Дмитро*, Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ
55 Папіся Михайло.
63 Темзік Марія.
114 Денисенко Віра.
148 Фафендик Степан, Марія.
153 Кульчицький Елеонора; Чупірчук Олена.
178 Воррен Віргінія.
200 Захарко Володимир.
240 Іващко Михайло.
263 Заневич Михайло*.
268 Боднарський Теодор.
287 Кал Василь*.
288 Варна Павло*.
316 Гросс Катерина; Янус Іван*.
381 Панчук Ярослава.
384 Вілаш Юрій*.
437 Шумський Лев, Марія.
436 Яхторович Людмила.
487 Коваленко Анатоль*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
64 Струж Тереса.
130 Пужик Дмитро*; Вайне Марія.
150 Спасик Михайло*; Пель Климентина; Стефанюк Амелія.
204 Крочак Богдан*.
206 Тепер Євген*.
253 Пукіш Михайло*.
257 Гладкий Аліція, Ліліяна.
277 Гук Ярослав.
287 Ковалевський Марія.
292 Брезінський Надія.
322 Смок Етель.
325 Чабарнюк Джені, Василь*; Мацура Ольга.

Відділ
338 Дацко Анна.
367 Башта Теодор*.
370 Башта Теодор*.
421 Михнів Рожа.
427 Долішна Євдокія.
432 Лабіда Катерина; Мазуренко Анна.
466 Кузьма Михайлина.
469 Холевка Софія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
11 Загродничек Никола*.
20 Гешук Марія; Муссон Збислава В.; Кульчицький Олекса*; Нагірняк Іван*; Савчук Петро*.
71 Гебан Марія.
75 Копейкін Ксеня.
76 Гаврилюк Франко*.
85 Шарарапко Володимир*.
94 Д'Амброзіо Неллі; Матвиновський Олена.
96 Годованець Давид*.
103 Стадник Олена; Колодрубець Анна*.
108 Пантелемон Іван*.
112 Трахановський Теодор*.
116 Мілліган Анна.
117 Фаріон Анна; Вітковський Софія.
130 Либа Іван.
143 Смерека Михайло*.
146 Гурняк Теодор*.
147 Миців Степан*.
155 Макар Олена.
163 Псковський Павло*, Петро*.
172 Мороз Іван*.
175 Лазорчин Маргарета.
206 Гаврада Гавриїл П.*
219 Пархуць Анастасія.
229 Морген Марія.
230 Романко Осип*; Савич Ольга; Врабле Анна.
234 Козак Осип.
259 Гамель Анна мол.
270 Чурік Анна Т.; Міхновський Веслі*.
287 Валацький Мільдред С.; Чиж Юлія; Варанський Аліція.
290 Гарт Юлія.
296 Прокопік Анна; Кропко Ельсі.
316 Войко Дмитро*.
320 Еичі Михайло Н.*
321 Дурашко Юлія А.
323 Звадик Петро*.
325 Тімошак Іван*; Смітоніч д-р Михайло*; Вількерзон Юлія.
336 Вус Петро*.
344 Гусак Тессі; Перусін Степанія.
361 Олексів Михайло*.
363 Бруно Софія; Мішанець Володимир*.
367 Башта Теодор Ф.*
375 Варуляк Іван.
383 Ковач Бронка; Кушнір Франсіс.
386 Коваль Рассель*.
390 Сорочак Олена.
435 Легач Ольга К.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
295 Сивик Олекса.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:
67 Мазепа Юстина.
77 Прінгле Анна.
86 Васильків Степан.
83 Созків Петро.
91 Кулик Степан*.
94 Косик Степан З.
110 Вуйко Михайло.
120 Корнецький Олена.
127 Чубатий Володимир.
143 Кузьо Дмитро.
155 Добрянський Іван.
161 Вечак Іван.
164 Маленкевич Пилип.
207 Гудима Василь.
216 Романюк Параньска.
226 Геруя Якій; Лесюк Осип.
239 Соха Андрій.
259 Дибуляк Анна; Вілик Марія.
276 Кухарський Іван.
292 Попович Михайло.
296 Міллер Франсіс; Пельц Теодозія.
300 Васильчак Степан*.
301 Уханський Іван.
347 Найда Леонора.
355 Скрицький Яків.
361 Робітнський Никола.
367 Хомин Кирило.
371 Паук Дмитро*.
381 Сверлюк Семен.
388 Гадуика Теодор; Рубаш Никола.
390 Ляк Карло Г.*
396 Курман Василь.
403 Ельницький Никола.
453 Каспер Володимир*.
467 Теребус Олекса.
477 Варецький Параскевія.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:
14 Старожитняк Ярослав Е.; Войко Ярослав М., Ромка, Люба.
39 Петришин Іванна; Євчук Ірина П.
42 Пеленський Михайло; Хомишак Петро, Ірина.
59 Маківчук Михайло.
63 Фальсетті Джойсе А.
76 Вальчук Джанет А.
78 Савчак Михайлина М.
106 Кухар Петро; Стромецький Юрій.
114 Пелюхівський Лідія, Ірина; Вик Лаврентій І., Василь О.; Панісяк Льойд, мол., Михайло.
125 Романов Аліція О.
127 Гайда Михайло М.
142 Лабінський Варвара О.
155 Мізерак Герард В.
156 Купсік Діяна.
177 Скулін Марія А.
179 Шулик Петро мол., Христина.
190 Вудацький Деиниса М.
204 Гоук Юрій мол.
216 Майєзк Герард П.
218 Запотоцький Юрій.
219 Пальма Андрея М.
221 Колодій Євгенія І., Марійн О.; Салах Франсіс.
236 Скірпон Давид В.; Новак Марія О.
256 Козановський Скот М.; Назар Марія.
266 Зиглевич Степан В.
286 Інглот Марія Є.
293 Яровий Варвара.
301 Синенький Олена, Іван.
314 Ветлей Анна.
316 Петров Діяна.
321 Фуга Франк І.
331 Кубік Никола мол.; Ворелли Патриція Л.

Відділ
336 Ганчок Іван Т.
346 Ячишин Олена О.; Клек Нанси, Оксана.
348 Цайслер Дональд К.
360 Проць-Проценко Марта М.; Дякун Тома А.; Фігляс Дарія; Осадца Степан; Сайкевич Олена.
362 Петрик Лєна Л., Олена.
363 Вазов Терентій І.
367 Хомин Іван О.
370 Войчук Марта С.
372 Лашенюк Оксана, Люба.
374 Василенко Рамона П.
379 Гаврилюк Іван, Теодор; Ганяк Марія.
397 Цюх Ріта Р.
414 Коцюпа Любов П.; Висовська Галина Е.
423 Вальтер Анна М.; Яхторович Лярисса; Васічинський Роксолияна, Марійн В. И.; Калиниченко Никола мол.; Федів Віктор.
427 Вица Ярослав П.
430 Шумська Уляна; Луцький Михайло.
431 Филипів Степанія, Анна М.
441 Качен Христофор Д.; Кригер Ріхард Ф.; Земба, Данило Д., Лявра А.
484 Косар Іван П.
486 Курилко Катерина А., Наталія М.
506 Стебельський Ярослав Дж.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
12 Сачок Богдан.
27 Сорочко Марта.
42 Сальфетник Марія.
94 Мороз Марія Ю., Михайло М.; Віртюк Ірина.
106 Прогній Анна, Никола С., Ольга, Петро, Тарас.
114 Нескорочений Віра, Валентина З.
131 Нагорняк Ярослав.
163 Лупан Осип Т.
164 Лупашінський Катерина, Єлисавета А., Іван, Марія.
194 Пастерняк Юрій; Лебедь Зоряна.
220 Захарко Володимир.
310 Баймак Михайло.
380 Локса Доротея.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Хомяк Ростислав.
256 Вожик Ольга.
346 Кришталович Олена З.
360 Осадца Степан.
379 Гавриш Антін, Марія.
389 Лебедь Зоряна.
397 Савка Оршуля.
423 Кассараба Юрій.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
106 Кухар Михайло.
372 Гусак Орися, Андрій, Любов.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відділ:
38 Пінчак Андрій Д., Карін Дж.
56 Солецький Павло Ф.
57 Томко Павлина А., Марія А., Маргарета З., Донна М., Варвара Дж.
61 Релік Джерл Е.
96 Мільовський Константина.
106 Дмитрашко Марія; Магур Євстахій, Марійнна, Мосей.
114 Момотюк Богдан.
117 Гринчак Михайло; Пєзнеу Ткачук Роксоляна.
128 Шіллєв Анна Т.
204 Луський Йонатан К.
240 Готтон Михайло; Терпицький Григорій мол.
262 Вірнбах Ріхард А.
293 Баранський Христина.
346 Осадца Степан.
362 Кравчак Едвард.
370 Ляпцан Михайло мол.
414 Подритура Галина, Олег, Ольга.
423 Вор Кендіс; Романишин Анна, Ірина, Леся Л.
430 Юцишин Анна, Мирослав; Вілинський Марія.
472 Суховий Тетяна.
488 Глинський Євстахій.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
127 Осадца Степан.
194 Лебедь Зоряна.
220 Гавриш Антін, Марія.
287 Кассараба Юрій.
457 Вольчук Ігор М., Марта Г.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ:

Відділ
28 Даніельс Євстахія; Лешик Каролина.
109 Корба Марія.
345 Каркаць Петро.
397 Субтельний Оксана О.
437 Волянський Олександра.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
118 Сарахман Джойсе М.
130 Прешляк Іван.
163 Колодчак Павло.
206 Тепер Патриція Е.
219 Годочок Степан.
262 Гарт Софія Д.
270 Патриляк Раймонд, Михайло.
325 Гандель Ріхард; Тімошак Іван мол., Іванна.
358 Дуброс Норберт.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
14 Станко Богдан.
85 Пароцюк Патриція.
150 Подоляк Роберт.
155 Стажко Роберт.
163 Гавіс Мирон Т.
164 Вугай Осип мол.
173 Савчук Павлина.
191 Бажицький Євстахія С.
204 Марунчак Гльорія С.; Тесля Ольга.
206 Гричук Степан.
208 Ионес Нанси Дж.
210 Гульгрин Джеймс В.; Франко Стелла.
217 Воровський Ріхард.
219 Співак Надія Е.
292 Гринкович Іванна.
361 МакПерсон Рогер В.
389 Лебедь Зоряна.
406 Кровяк Павло.
414 Лянгер Надія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
39 Вага Ярослав.
114 Денисенко Євген.
151 Боднар Михайло В.
171 МкКоннон Данило.

Відділ
220 Захарко Володимир мол.
300 Шіффавер Бернард Дж., Ріхард Е.
338 Криник Юрія.
381 Богачевський Олена.
379 Кулик Леся Г., Богдан, Ярослав.
430 Шумська Світлана.
436 Павлик Марія, Надія, Олена Л.
504 Заворотюк Михайло Г.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
3 Васьків Олекса; Забава Марія А.; Петерсон Бренда Дж.
59 Левкович Петро мол.; Дудак Іванна В.; Чубатий Ярема, Любомир.
270 Патриляк Петро Л.
399 Дачишин Христина К.
423 Варан Ліnna А., Василь Л.; Дацко Христина; Максимович Богдан, Міськевич Богдан; Оренчук Роксанда Д.; Павлиш Юрій П.; Данчак Анна, Марійнна; Яцків Ігор, Юрій; Юзефович Олекса, Ольга; Ліщинський Маркіян; Пуцило Іванна Дж.; Метулинський Ерик М., Ольга.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:
355 Штогрин Петро.
379 Василенко Олекса.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30-го червня 1961)

Старий ріd забезпечення	148
Кляса О	529
Кляса Т	7,589
Кляса W	12,015
Кляса P20	15,477
Кляса E20	10,921
Кляса E65	910
Кляса P65	659
Кляса DP	189

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	170
Кляса 5E	129
Кляса E20	16
Кляса P20	7
Кляса 6C	3
Кляса P65	2
Кляса E65	2
Разом	48,766

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 30-го червня 1961)

В клясі 1-ій на $ 500	1,661
В клясі 1-ій на $1000	472
В клясі 2-ій на $ 400	390
В клясі 3-ій на $ 1000	400
В клясі 4P на $ 250	121
В клясі 4P на $ 500	3,391
В клясі 4P на $1000	1,687
В клясі 5E на $ 250	248
В клясі 5E на $ 500	4,291
В клясі 5E на $1000	1,663
В клясі 6C на $ 500	935
В клясі 6C на $1000	563

НОВІ КЛЯСИ

E20 на $ 500	1,750
E20 на $1000	1,534
E20 на $1500	9
E20 на $2000	24
E20 на $2500	
E20 на $3000	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	852
E18 на $1000	1,466
E18 на $1500	16
E18 на $2000	48
E18 на $2500	6
E18 на $3000	10
E18 на $5000	3
E65 на $ 500	37
E65 на $1000	37
E65 на $1500	3
E65 на $3000	1
E65 на $5000	1
P20 на $ 500	1,244
P20 на $1000	2,020
P20 на $1500	14
P20 на $2000	28
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $4000	1
P65 на $ 500	27
P65 на $1000	42
Разом	24,996

З кінцем місяця червня 1961 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених ... 73,762

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 31-го травня 1961	48,736	24,999	73,735
ПРИРІСТ:			
Нові члени	162	94	256
Прийняті наново	62	26	88
Прийняті з переступ. листами	23	9	32
Зміни клас забезпечення	33	4	37
Разом	280	133	413
УБУТКИ:			
Суспендовані члени	62	41	103
Відійшли з переступ. листами	24	7	31
Зміни клас забезпечення	7	30	37
Відійшли до дорослих		6	6
Померли	42	2	44
Відійшли грошові звороти	22	17	39
Відійшли з випл. повн. сумою забез.	27	21	48
Відійшли на випл. забезп. вповні	65	12	77
Відійшли на част. випл. забезп.			
Відійшли на безпл. продовж. забез.	1		1
Разом	250	136	386
Стан з 30-го червня 1961	48,766	24,996	73,762
НЕАКТИВНІ ЧЛЕНИ:			
Виплачене забезпечення	3,927	61	3,988
На безпл. продовження забезпеч.	1,197	815	2,012
Разом в місяці червні 1961	53,890	25,872	79,762

УВАГА!

Кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і заховати до неї доступ до того звіту. Ті пов'язані члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд звіті за червень 1961 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспенсії залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, заплоні і привілеїв з виплатою тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1961 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

ВАМ НЕ МОЖЛИВО ОБІЙТИСЬ БЕЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, А НАЙКРАЩЕ І НАЙПЕВНІШЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДАСТЬ ВАМ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

П'ять організаторів, які допомогли досягти успіх кампанії УНСоюзу в червні

Місяць червень ц. р. був гарячий і не належить до дуже успішних місяців у нашій кампанії. Але коли він приніс надвишку членів, а не втрату, то це в першу чергу заслуга п'ятьох організаторів, трьох з яких придбало в тому місяці по 20, а двох по 10 членів. Цими першими є заступник головного предсідника УНСоюзу і від років відомий чемпіон наших кампаній, інж. Степан Куропась з Шикаго, головний радний і екзекутивний секретар Канадійської Канцелярії Богдан Зорич з Торонта і другий шикагівець, наш постійний організатор та предсідник 114-го Відділу Микола Ткачук. До червневих десятників належить ще відомий від років організатор і головний контролер та директор Канадійської Канцелярії інж. Володимир Коссар й союзовий громади ще мало відомий, секретар і організатор найновішого Пластового Відділу ч. 360 в Бофало, магістр права Іван Гаврилюк, на спілку з мгр. Іваном Скочиляcом. Цей Відділ, після двох місяців існування, осягнув уже 49 членів і є дані на те, що з кожним місяцем буде поширюватися. Треба сподіватися, що цей великий успіх названих організаторів є тільки одним кроком на їх переможним шляху до осягнення повного, куди більшого, успіху впродовж цієї передконвенційної кампанії за приєднання членів та що їх приклад потягне за собою десятки й сотки інших секретарів і організаторів та що цьогорічна кампанія осягне повний, плянований успіх

„Нема то — як на Союзівці!"

Ми янгставські жінки, не маючи змоги особисто зложити нашу щиру подяку Екзекутиві Українського Народного Союзу, та його учителям, що дали нам змогу прибути на курси, які для нас були дуже а дуже цікаві. Такі кірси повинні відбуватись кожного року, з них ми багато скористали, і дуже миле враження ми винесли з самої любої „Союзівки".

Усі українці, що належать до Укр. Нар. Союзу, повинні бути горді з того, бо це одинока найбільша і найкраща українська організація на землі Вашингтона. Лише завдяки цій організації ми маємо тисячі різних інституцій.

Коли б не було організації, не було б нічого, і ми жили б підданим життям.

Були часи, що колись українській жінці селянці навіть согріхом було заглянути до книжки чи газети, не то читати. Були часи, що старі люди казали: — жінко знай свое ремесло, прати, шити, варити, тай буде досить з тебе, а до громадської роботи тобі немає чого втручатись, бо попадя з тебе і так не буде.

Та сьогодні інші часи настали! Світ поступає вперед! Сьогоднішня жінка не тільки здібна працювати в хаті при горщиках, або на полі, але є вона вже доктором, професором, інженером і т. п., та бере активну участь в політиці.

Ми українські жінки, маємо так самі права, як наші чоловіки! Тож ми повинні користуватись цими правами, бо інакше ми ніколи не піднесемось до вищого рівня в світі! Бо яка жінка, така мати і такий народ! В наших руках спочиває виховання молодших поколінь нашого народу.

Життя вимагає боротьби, як сказав Т. Шевченко. Лише боротьба, лише щира праця, лише наука промощує мляx до кращого завтра і несе нове добро для всього поневоленого українського народу. Коли віримо в Шевченкові слова, то ми повинні перенятись його високими думками і вчитись від нього, як працювати для України і боротись за її волю.

В імені УНСоюза я взиваю усе українське жіноцтво, та всіх тих, які ще не стоять в рядах УНСоюзу, щоб вписались і разом, спільно рука в руку, працювали для свого добра, для добра своїх дітей, та для добра свого поневоленого народу. Хто читає газету, той бачить, що УНСоюз і його відділи поступають вперед. Але організація, книжка та газета самі до хати не прийдуть, але треба за ними шукати і щиро для них працювати.

Юлія Войтович

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

Заступник гол. предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER KUCHMA
115 Austin Avenue
Tappan, N. Y.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O.Box 487
Woonsocket, R.I.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchison Street
Philadelphia, 41, Pa.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Avenue
Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Roseland Street
Mattapan, Mass.

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса УНСоюзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-0760

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	169.13	184	157.75
2	181.60	185	50.20
3	62.71	186	48.59
5	475.72	187	92.26
6	60.45	188	83.72
7	184.96	190	59.26
8	730.68	191	652.29
9	98.49	192	305.07
10	114.19	193	27.58
11	155.49	194*	1,612.79
12*	213.10	195	17.35
13	378.16	196	42.17
14	597.08	197	21.37
16	73.16	198	8.12
17	50.37	199	113.69
18	38.46	200	307.71
20	1,365.08	201	23.33
21	162.82	202	49.80
22	121.91	203*	57.06
23	118.53	204	1,583.98
24	103.61	205	26.94
25	609.20	206	666.57
26	14.88	207*	52.37
27	682.89	208	71.65
28	111.68	209	38.08
29	204.89	210	134.02
30	74.27	211	210.12
32	19.48	212	53.75
33	199.53	213	130.88
34	13.31	215	60.67
35	205.18	216	8.96
36	235.49	217	866.36
37	164.00	218	345.40
38	431.38	219	674.24
39	1,084.75	220	408.77
40	77.06	221*	3,003.28
41	31.85	222	41.13
42	526.04	223	298.25
43	36.04	224	60.56
44*	431.07	225	8.55
45	422.90	226*	172.36
46	182.79	227	23.21
47	63.31	228	19.67
49	132.43	229	69.26
50	50.50	230	700.94
51*	87.91	232	50.10
52	132.74	233*	328.86
53*	77.05	234	383.44
54*	376.17	235	91.31
55	143.04	236	213.63
56	141.38	237	272.60
57	299.82	238	615.88
58	180.06	239*	171.41
59	629.83	240*	1,049.70
60	45.34	241	140.24
61*	31.63	242	217.71
62*	71.55	243	52.17
63	834.07	244	23.38
64	209.31	245	417.96
65	149.85	246	42.89
66	20.31	247	194.64
67	135.00	248	78.41
68	62.16	249	25.64
69	294.74	250	6.90
70	459.54	251	622.78
71	54.11	252*	207.15
72	38.39	253	156.08
73	66.32	254	427.32
74	114.27	255	59.06
75	391.30	256	253.65
76	629.83	257*	344.53
77	40.87	258	13.62
78	219.14	259	205.27
79	13.60	261	91.72
80	66.30	262	46.81
81	190.06	263	36.40
83	293.38	264	30.49
84	122.63	265	50.93
85	217.52	266	486.99
88*	310.60	267	119.17
89	28.96	268	148.66
90	248.45	269	7.93
91	303.61	270	432.33
92	27.17	271	165.66
93	233.48	272*	8.71
94	1,102.51	274	335.20
95	63.13	275	47.15
96	334.55	276	505.43
97	130.28	277	946.84
98	74.84	278	22.57
99	131.52	279	29.12
100	167.75	280	147.56
101	24.15	281	190.28
102	923.40	282	38.14
103	70.06	283	310.42
104	159.11	284	100.48
105	361.85	285	68.24
106	799.81	286	128.20
107	132.20	287	503.75
108	99.06	288	230.69
109	148.68	289	240.96
111	112.22	290	140.88
112	262.03	291	276.15
113	306.11	292	1,223.12
114*	989.43	293	408.13
115	117.40	294	17.50
116	148.75	295	624.21
117	312.38	296	236.74
118	50.78	297	17.00
119	92.76	298	97.33
120	416.86	299	187.80
121	333.74	300	170.33
122	126.27	301	379.02
123	174.17	302	23.10
124	135.32	303	67.05
125	289.87	304	284.94
126	100.12	305	226.03
127	900.31	306	106.43
128	130.91	307	209.63
129	299.33	308	94.46
130	444.84	309	59.03
131*	681.73	310	71.39
132	102.23	311	2.42
133	153.00	312	59.00
134	123.82	313	12.16
135	26.88	314	10.93
137	175.47	315	17.61
138	55.80	316	947.87
140	89.24	317	158.40
142	486.29	318	110.29
143*	321.35	320	301.67
144	140.11	321	259.35
145	175.69	322	109.62
146	274.59	323	224.03
147	651.55	324	220.47
148	150.74	325	473.55
149	109.18	326	61.70
150	181.10	327	400.30
152*	152.54	328*	113.11
154	38.65	329*	80.51
155	653.85	330	154.18
156	255.96	331	90.10
158	310.24	332	98.67
159	57.49	333	144.59
160	87.29	334	474.00
161	659.10	335	46.45
162	19.25	336	1,035.71
163	508.60	337	204.73
164	269.20	338	168.12
166	22.28	339	132.27
167	67.55	340	12.85
168	270.93	341*	541.52
169	35.80	342	248.97
170	424.87	343	377.39
171	308.50	344	74.68
172	148.07	345*	708.63
173	252.69	346*	194.22
174	289.66	347	253.76
175	487.72	348	412.22
176	260.59	349	179.23
177	224.46	350	187.64
179	222.70	351	45.05
180	88.83	352	124.14
181	84.24	353	219.38
182	238.34	354	161.71
183	283.86	355	123.32

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
356	204.61	428	100.77
357	39.63	429	68.48
358*	42.61	430	892.98
359*	11.87	433	109.01
362*	304.04	436	138.91
363	83.76	437	579.32
364	759.26	438	49.79
365	38.29	439*	1,064.31
366	11.71	440	80.49
367	789.07	441	880.39
368	61.55	442*	17.90
369	178.76	443	8.89
370	310.71	444*	86.24
372	380.22	445	445.48
373	95.42	446	143.73
374	249.43	447	32.25
375	417.23	448	38.48
376*	106.92	449	3.66
377	19.29	450*	34.09
378	6.45	451	223.41
379	2,524.72	452	105.58
380	63.27	453	70.95
381	14.45	455	50.16
382	28.58	456	231.33
383	291.33	457	343.86
384	62.16	459*	157.75
385	480.97	460	173.65
386	48.91	461	148.22
388	384.46	463*	50.90
389*	42.23	464	262.27
390*	409.04	465	133.64
391	68.06	466	149.29
392	9.09	467	21.18
393	198.68	468*	149.05
394	57.07	470*	128.48
395*	163.70	472	523.75
396	31.46	473*	1,158.46
397	833.42	475	88.90
398	52.09	476	174.98
399	535.97	477	130.93
401	25.45	478*	59.35
403	95.02	479*	136.01
404	174.89	480*	81.06
405	35.41	481	134.99
406	363.04	482	64.41
409	89.98	484	526.00
410	17.98	486	44.82
411	19.60	487	375.05
413	102.38	489*	284.32
414	786.87	490	135.36
415*	32.48	492	53.50
417	70.39	495	315.71
418*	54.04	496	35.69
420*	7.82	497*	328.05
421	61.17	498	275.44
422	16.55	499	22.69
423*	951.26	500*	112.22
425	20.34	501	18.75
427	290.19	506	63.13

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $106,973.48

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.59	221*	2.03
3	1.31	226*	.83
28	2.37	234	11.95
30	4.26	237	1.46
37	2.99	243	2.68
39	15.73	245	1.06
65	6.68	264	2.91
70	3.19	275	4.86
83	1.15	286	20.82
90	3.90	305	1.84
101	1.94	316	1.41
106	.97	321	1.13
117	3.06	335	2.04
127	.97	336	3.95
143*	10.68	342	3.39
147	20.73	367	1.54
170	4.02	370	3.83
185	3.68	384	10.38
194*	1.62	388	5.58
206	2.65	482	3.01
209	2.97		
216	3.69		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення	$188.70
З місячних вкладок від членів	$107,162.18
Відсотки від бондів	47,875.67
Відсотки від морґеджів	15,634.85
Відсотки від членських позичок	824.79
Приходи друкарні і книгарні	25,008.71
Чинш від реальності в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи реальності в Кергонксоні, Н. Й.	16,839.56
Перенос резерви за переписання членів з молодечого деп.	22.00
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	105.00
Перенос виплаченої нагороди за нових членів	1,902.50
Перенос федерального податку за помічні сили	1,639.02
Перенос стейтового податку за помічні сили	61.84
Зиск на сплачених бондах	1,395.30
Пожертви на пам'ятник Івана Мазепи	70.00
Пожертви на фонд наглої потреби	205.40

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:

147 Микола Маркович	750.00

Від інвестицій:

Сплати бондів	25,635.95
Сплати морґеджів	31,868.20
Сплати членських позичок	2,305.25
Разом	$280,806.22

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

8 Микола Сернюк	$ 250.00
28 Наталія Фірман	1,000.00
39 Алекс. Криворучко	500.00
59 Анастасія Шемберко	500.00
67 Юстина Мазепа	1,000.00
76 Стефан Васильків	1,000.00
82 Михайло Балик	1,000.00
83 Петро Семків	500.00
94 Василь Левицький	500.00
102 Стефан Косик	1,000.00
102 Стефан Косик	1,000.00
102 Стефан Косик	1,000.00
102 Дмитро Крайло	1,000.00
107 Варвара Медвідь	500.00
117 Юстина Худакевич	1,000.00
117 Юстина Худакевич	500.00
118 Михайло Вуйко	1,000.00
127 Володимир Чубатий	500.00
147 Николай Маркович	2,000.00
150 о. Ілля Гаврилишин	500.00
155 Іван Добринський	500.00
172 Параня Візниця	500.00
172 Павло Кухінський	500.00
172 Павло Кухінський	500.00
179 Михайло Петровський	1,000.00
204 Катерина Грицишин	1,000.00
206 Катерина Лаба	500.00
216 Паранька Романюк	1,000.00
221 Яків Герус	1,000.00
221 Йосиф Лесюк	1,000.00
234 Анна Петти	500.00
238 Стефан Чопек	1,000.00
239 Андрій Соха	1,000.00
239 Михайло Діорка	1,000.00
243 Роман Грабінський	1,000.00
259 Анна Дібуляк	750.00
276 Іван Кухарський	1,000.00
277 Йосиф Скоробогатий	3,500.00
277 Онуфрій Курко	1,000.00
287 Анна Баглій	1,000.00
292 Михайло Попович	250.00
301 Іван Уханський	823.00
308 Петро Топорницький	1,000.00
335 Григорій Грабаш	500.00
347 Лєнора Найда	1,000.00
355 Теодор Солониче	1,000.00
355 Яків Скрицький	1,000.00
361 Павло Скоп	500.00
367 Кирило Хомин	1,000.00
388 Розалія Брингілевич	1,000.00
388 Теодор Гадунька	1,000.00
403 Николай Ільницький	1,000.00
432 Ізидор Міхаловський	500.00
432 Ізидор Міхаловський	500.00
473 Паранька Хемій	1,000.00
490 Марія Федченя	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Виплата дивіденди	$129,540.81
Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	21,500.00
Грошові звороти	6,028.30
Виплати на додаткове обезпечення	478.00
Виплати на реальностях в Джерзі Сіті, Н. Дж.	183.38
Разом	$205,803.49

Виплати з фонду конвенційного:

Відсотки на закуплених бондах	72.22

Виплати з фонду народного:

Праця при виданні Української Енциклопедії англійською мовою	619.06
Українська Православна Церква в Бавид Бруку, Н. Дж.	250.00
Комітет Будови Пам'ятника Шевченкові	1,000.00
Українсько - Американські Ветерани	100.00
Українська Католицька Церква в Боффало, Ню Йорк	25.00
Українська Православна Церква ім. св. Михаїла в Міннеаполісі, Мінн.	25.00
Дитяча оселя в Шикаго	100.00
Стипендія для студій українознавства на університеті у Филаделфії, Па.	112.00
Український Вільний Університет у Німеччині	250.00

Виплати з фонду сирітського:

Відсотки на закуплених бондах	29.17

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Перебудова домів й інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	16,773.46

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

Відділ

5 Спирко Алекс	$ 35.00
6 Лещишин Анастасія	25.00
7 Мойсей Катерина	25.00
8 Івасютин Володимир	35.00
8 Олекса Юстина	30.00
18 Децьо Максим	35.00
27 Пеленська Софія	25.00
29 Грозьо Стефан	35.00
31 Дзюба Анастасія	25.00
31 Резнік Параскевія	25.00
36 Паньків Анна	30.00
38 Вішоп Ендру	50.00
39 Галичин Анастасія	25.00
42 Грица Олекса	35.00
56 Ондуський Джек	40.00
57 Афинович Атанас	40.00
57 Галашин Михайло	40.00
63 Фицик Нік	35.00
67 Журав Анастасія	25.00
67 Пиріг Іван	40.00
70 Лашок Стефан	35.00
94 Колодницька Марія	25.00
98 Садовський Роман	35.00
106 Гошко Марія Ганна	25.00
109 Мороз Верона	25.00
109 Стажецька Юлія	25.00
113 Корей Марія	25.00
122 Туркало Василь	50.00
140 Кораницький Іван	35.00
144 Федицька Софія	25.00
144 Кадрина Гелена	25.00
147 Хомик Михайло	35.00
147 Галевич Пазя	100.00
150 Никорчук Аксент	35.00
155 Будняк Прокіп	35.00
155 Капцьо Домініка	25.00
155 Лищик Іван	35.00
163 Кулька Михайло	40.00
168 Бабин Ксенька	30.00
168 Цимбаліста Марія	25.00
179 Кульчицький Михайло	50.00
186 Скрипник Анна	25.00
191 Удич Іван	35.00
193 Молодович Анна	25.00
194 Котик Наталія	25.00
200 Малафи Ендру	35.00
201 Борецький Гілярій	30.00
204 Процик Марія	25.00
207 Гринишин Алекс	40.00
213 Савран Василь	40.00
220 Блідий Михайло	35.00
221 Максимчук Юлія	25.00
237 Бартиш Онуфрей	27.00
238 Майдонеи Матрона	25.00
245 Турчин Ірина	25.00
248 Чернецький Василь	35.00
256 Махно Павлина	25.00
270 Лувес Нік	40.00
270 Мазур Софія	25.00
270 Мисак Симон	35.00
270 Стегницький Макс	35.00
274 Боберський Алекс	40.00
276 Орловська Марія	25.00
276 Сушинська Гелена	25.00
276 Сушинський Кароль	30.00
278 Брода Варвара	25.00
301 Савчин Михайло І.	35.00
301 Січевський Кирило	35.00
301 Тралич Юхим	35.00
305 Камінський Михайло	25.00
305 Кічула Стефан	35.00
305 Поступач Конст. Д.	35.00
318 Лех Анастасія	25.00
320 Карпяк Василь	25.00
320 Левко Юрій	40.00
323 Ленус Пелагія	25.00
325 Малицька Анна	30.00
327 Веремчук Андрій	35.00
333 Боберська Дорота	25.00
339 Плавник Анна	25.00
339 Сорока Марія	35.00
339 Сорока Михайло	35.00
361 Галичин Марія	30.00
361 Онисько Франк	35.00
361 Пригода Тимотей	35.00
361 Савицький Максим	35.00
367 Шурин Марія	25.00
379 Боярська Софія	25.00
379 Озга Мирон	35.00
379 Бурачинська Миросл.	25.00
385 Дмитришин Лідія	30.00
385 Гусак Марія	25.00
385 Кас'ян Марія	25.00
385 Корсунська Ірма Ірина	25.00
385 Согорович Іван	35.00
401 Люлька Анна	30.00
406 Брилич Катерина	25.00
406 Худик Іван	25.00
406 Тарас Андрій	50.00
438 Загорійко Мирон	35.00
473 Мацелюх Данило	35.00
484 Худик Микола	35.00
484 Петренко Дарія	25.00
490 Височанський Іван	35.00
498 Климко Ольга	25.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	$ 25,320.79
„Свобода" за орган	11,000.00
Платня помічних сил	6,543.52
Нагороди за нових членів	5,150.00
Платня головного уряду	2,994.06
Канцелярійні друки та прибори	2,038.37
Кошти подорожі постійних організаторів	1,804.00
Федеральний податок за помічні сили	1,532.30
Чинш за офіси у власнім будинку	1,000.00
Нагорода постійним організаторам	1,005.00
Винайм машин для зладження місячних виказів і статистики (IBM)	942.77
Кошти подорожі і репрезентації	765.76
Кошти зборів	422.70
Видатки на пошту	259.58
Банкові кошти за канадійські чеки	214.73
Виплати лікарям за нових членів	184.50
Телефон	159.32
Канадійська канцелярія	150.00
Направи і чищення машин	140.62
Кошти річного засідання	126.00
Спортова акція	119.17
Головний лікар	60.00
Виплати асекураційним департаментам за дозволи	45.00
Купно книжок	44.27
Кошти при морґеджових інвестиціях	25.00
Вкладки до братських організацій	10.00
Нагорода відділ. предсідникам і касирам	4.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	19,000.00
Інвестовано в бондах	61,169.50
Позички членам	4,709.79
Разом	$375,457.15

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем травня 1961 залишилася	$ 482,091.61
Прихід за червень	279,147.13
Разом	$ 761,238.74
Розхід за червень	373,798.06
Готівка з кінцем 30-го червня 1961 року осталася	$ 387,440.68

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 387,440.68
Морґеджі	3,001,490.32
Бонди	15,497,414.74
Позички членам	320,221.48
Реальності	369,080.83
Друкарня	22,543.79
Разом	$ 19,598,191.84

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 18,689,689.62
Адміністрац. фонд	37,558.75
Конвенційний фонд	74,985.18
Запомоговий фонд	312,321.67
Народний фонд	5,502.63
Посмертний фонд старого роду обезпечення	48,863.01
Резервовий фонд	22,874.55
Сирітський фонд	130,613.67
Спеціяльний фонд на забезпеку інвестицій	251,806.28
Фонд Захисту - Сиротинця	17,641.20
Фонд наглої потреби	6,335.28
Разом	$ 19,598,191.84

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	22.95	42	255.46
2	13.55	44*	93.31
3	82.42	45	120.54
5	218.08	46	45.41
6	9.47	47	40.50
7	48.54	49	104.42
8	408.18	50	5.49
9	20.18	51*	139.50
10	81.20	52	85.26
11	46.66	53*	101.38
12*	102.57	54*	210.58
13	106.61	55	43.62
14	308.61	56	88.78
16	102.91	57	264.36
17	38.00	58	40.43
18	6.64	59	283.51
20	539.15	60	7.34
21	70.65	61*	4.59
22	20.70	62*	57.93
23	171.76	63	336.22
24	2.03	64	37.95
25	147.66	65	33.72
26	1.35	66	7.16
27	166.89	67	4.03
28	7.52	68	111.70
29	118.55	69	46.01
30	5.62	70	137.28
32	13.78	71	116.51
33	172.16	73	1.92
34	13.64	74	1.97
35	81.83	75	204.60
36	111.21	76	119.56
37	66.96	77	4.22
38	226.61	78	58.17
39	353.91	80	6.71
40	15.05	81	92.92
41	.25	83	180.02

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
84	80.98	287	230.46
85	56.98	288	35.32
88*	396.45	289	187.51
89	.93	290	52.47
90	30.48	291	93.24
91	76.32	292	617.56
92	2.70	293	220.81
93	74.04	295	342.85
94	613.15	296	65.37
96	193.80	297	2.28
97	11.47	298	7.22
99	30.16	299	63.36
100	14.26	300	54.86
102	738.73	301	74.23
103	23.55	304	129.03
104	113.13	305	78.93
105	261.72	306	42.94
106	265.42	307	132.89
107	61.04	308	45.55
108	4.57	309	5.41
109	15.64	310	34.02
111	6.44	311	1.35
112	122.33	312	11.75
113	3.08	313	17.04
114*	227.46	314	8.10
115	58.78	316	425.87
116	18.41	317	143.48
117	17.80	318	9.29
118	5.47	320	118.73
119	38.35	321	84.67
120	146.09	322	14.68
121	100.77	323	92.59
122	23.19	324	18.83
123	15.45	325	209.75
124	3.83	327	129.06
125	304.64	328*	57.50
126	28.40	329*	20.79
127	241.29	330	24.36
128	36.38	331	11.68
130	244.50	332	3.90
131*	228.69	333	15.63
132	13.00	334	156.01
133	44.15	335	68.08
134	8.97	336	242.01
137	80.35	337	149.48
138	15.17	338	44.12
140	4.60	339	42.17
142	156.49	341*	380.18
143*	54.65	342	53.52
144	70.96	343	76.53
145	39.24	344	27.57
146	236.63	345*	495.20
147	322.60	346*	2.00
148	3.15	347	78.53
149	62.72	348	142.82
150	58.27	349	82.03
152	68.21	350	185.86
153*	353.46	351	11.36
155	231.66	352	16.18
156	213.40	353	30.14
158	28.59	354	79.55
159	24.81	355	66.66
160	2.89	356	139.28
161	81.75	357	7.62
163	212.82	358*	56.68
164	54.35	362*	114.29
167	77.27	363	25.16
168	48.15	364	308.68
170	210.52	365	12.55
171	166.88	366	.45
172	10.06	367	323.43
173	84.84	368	20.86
174	74.44	369	10.84
175	127.58	370	173.07
176	61.44	372	273.76
177	159.05	373	47.04
179	14.70	374	339.75
180	72.52	375	55.74
181	10.71	376*	31.44
182	56.75	377	5.04
183	463.79	378	4.05
184	35.90	379	1,183.07
185	8.78	380	69.58
186	14.86	383	142.24
187	30.03	384	32.92
190	10.24	385	127.68
191	397.77	386	31.17
192	140.82	388	188.74
194*	477.07	390*	163.22
196	3.72	391	9.42
199	10.06	393	128.56
200	143.91	394	30.07
201	1.22	395*	77.55
202	6.64	396	42.09
203*	98.88	397	370.19
204	892.96	398	4.61
205	18.73	399	223.62
206	187.64	400	5.10
207*	10.74	401	4.56
208	29.97	403	23.75
209	3.81	405	2.22
210	46.69	406	36.91
211	56.16	409	2.40
212	6.81	410	21.32
213	75.84	413	17.55
215	39.20	414	298.86
217	404.41	418*	80.74
218	149.56	421	34.25
219	206.81	423*	343.41
220	257.79	427	351.86
221*	1,362.79	428	21.05
222	15.17	429	6.08
223	14.99	430	409.18
224	26.63	433	61.34
225	3.73	436	298.04
226*	78.64	437	174.66
227	1.86	438	5.52
229	7.82	439*	937.36
230	245.99	440	56.24
232	39.56	441	297.38
233*	200.35	442*	3.11
234	159.00	443	37.62
235	39.20	444*	6.90
236	121.64	445	380.99
237	109.37	446	38.00
238	407.37	447	4.02
239*	31.92	448	12.66
240*	784.05	449	3.18
241	37.42	451	11.62
242	30.64	452	60.44
243	9.24	453	4.05
244	2.93	455	18.41
245	181.84	456	183.30
246	64.07	457	218.73
247	25.97	459*	27.31
248	33.51	460	44.15
251	216.18	461	129.04
252*	132.80	463*	55.98
253	29.29	464	323.14
254	391.11	465	50.52
255	6.84	466	139.93
256	114.81	467	2.85
257*	58.83	468*	51.88
258	.90	470*	32.08
259	72.94	472	185.41
261	19.74	473*	882.26
262	30.85	475	5.29
263	7.80	476	12.22
264	11.64	477	48.39
265	15.33	478*	101.60
266	300.54	479*	90.30
267	18.02	481	77.85
268	48.93	482	4.59
270	121.85	484	400.67
271	197.58	486	44.86
274	61.15	487	134.57
275	43.29	490	59.64
276	132.61	492	5.49
277	259.52	495	147.60
279	16.71	497*	322.42
280	1.60	498	209.35
281	362.68	499	10.71
282	25.79	500*	239.62
283	47.06	502*	40.18
284	60.21	506	204.98
285	5.63		
286	6.11		

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпеч.	$46,702.96
Звільнення від вплати вкладок (дивіденда в клясі 1-3)	44.00
Відсотки від бондів	11,715.70
Відсотки від членських позичок	166.12
Відсотки від морґеджів	6,586.52
Перенос федерального податку за помічні сили	890.86
Перенос стейтового податку за помічні сили	11.06
Сплати морґеджів	23,634.05
Сплати членських позичок	189.59
Разом	$ 89,440.86

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Виплата дивіденди	$ 25,674.50
Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	8,750.00
Грошові звороти	4,990.78
Відсотки на закуплених бондах	85.76
Перенос резерви за членів переписаних до інших кляс обезпечення	22.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	2,512.08
Нагорода організаторам за присднання нових членів	2,161.50
„Свобода" за „Юкрейнісн Віклі"	600.00
Федеральний податок за помічні сили	425.69
Виплати на пошту	160.00
Виплати лікарям за оглядини нових членів	9.00

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	50,612.50
Інвестовано в морґеджах	6,500.00
Позички членам	2,326.12
Разом	$ 104,829.93

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем травня осталася	$ 165,085.94
Прихід за червень	89,230.74
Разом	$ 254,316.68
Розхід за червень	104,619.81
Готівка з кінцем 30-го червня 1961 року осталася	$ 149,696.87

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 149,696.87
Морґеджі	1,485,421.59
Бонди	3,466,903.89
Позички членам	58,972.61
Разом	$ 5,160,994.96

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 5,051,476.47
Адміністрац. фонд	109,518.49
Разом	$ 5,160,994.96

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно дорослих членів УНСоюзу з кінцем червня 1961	$ 19,598,191.84
Майно молодечого департаменту УНС	$ 5,160,994.80
Разом	$ 24,759,186.80

Роман Слободян, гол. касир

Згрошевлення грамот

Щомісяця читаємо, що члени відходять від Союзу, згрошевлюючи свої грамоти. В дійсності ті члени, які відходять, повинні присднувати своїх жінок і своїх дітей. Чому ті члени відходять? В першій мірі вони не почувають обов'язку належати до Союзу, бо ніколи не мали нагоди чути про ті обов'язки.

Як це є в дійсності? Батько записав дитину до Союзу, як вона мала кілька років. Батько платив вкладки і ніколи не споминав дитині про це ані не жадав, щоб вона ходила на збори. Дитина виросла і почала працювати і навіть одружилася. За той час батько і мати дійшли до старших літ і можливо, вже на пенсії та не мають таких прибутків, як давніше.

Що зробити з грамотами їхніх дітей?

Очевидно, що найкраще передати дитячі грамоти самим дітям, щоб вони далі за себе платили вкладки за свої поліси. Діти вже дорослі і можуть це робити. Але батько повинен наперед ствердити, що син чи донька зробить з забезпеченевою грамотою.

Коли б діти хотіли продати грамоту, то в дійсності гроші мали б дістати їхні батьки, які платили гроші на грамоти. При продажу грамоти член не може дістати того всього, що він зложив у формі вкладок.

Батько, або союзовий урядовець повинен вияснити дітям, що найкраща розв'язка цього питання така, щоб діти продовжили грамоти на себе і стали самі членами УНСоюзу. Я мав 12 випадків і 10 осіб дали себе переконати, та записалися до УНСоюзу і стали його членами, а 8 осіб ще вписали в члени своїх жінок і дітей. Тільки 2 особи не дали себе переконати і продали свої грамоти та вибрали готівку. Але тоді їхні батьки мали перше слово, що робити з тими грішми, що дістали за продані грамоти.

Василь Попович

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

По довшій перерві справа ФНП знову виринула на поверхню. Поновлення цієї акції, як вдруге з черги, можна лише привітати. Але, як читаємо, останній заклик Головного Екзекутивного Комітету, відноситься в цілості до „Союзовців", що на мою думку, не зовсім правильно, бо такий фонд повинен бути власністю всього Українського Народу на еміґрації сущого, а не лише його частини-членів УНС. Хочеться вірити, що й поза „Союзовцями" найдуться свідомі одиниці Української Спільноти, які повинні радо присднатися до цієї незаперечно корисної акції, а тоді справа виглядатиме краще і поважніше. Здається, до тепер було доволі часу, щоб цю справу як слід передумати і в решті втихомирити свої пристрасті та невсипущого, українського духа спротиву і з гордістю, присднатися до гурту ініціяторів. А всі дотеперішні нарікання, чому цей фонд повстав саме при УНС, а не при УКК, чи іншій установі, повинні припинитися. Так само і розсівання поголосок, деякими громадянами, про якісь укриті, закулісові цілі ініціяторів. Для мене, а думаю і багатьох інших, важним є незаперечна і невідклична потреба такого фонду, а все інше не повинно нікого обходити в цьому випадку.

При цій нагоді нехай буде вільно завважити, що на мою долю припала в цьому році роздача дивідендних чеків за минулий 1960 рік членам 153 Відділу УНС. Показується, що на дотеперішню кількість зголошених по відбір тих чеків, дуже малесенький відсоток звернув їх на потребу скріплення ФНП. В загальному ж, завважується якась незрозуміла нехіть до цієї акції, натомісць кидається в очі запопадливе бажання використати, з де-рільця низької грошової вартости, чеки, на свої особисті потреби. На звернення уваги, часто чується відповідь, мовлям, таку пожертву вже зложено в минулому році, або просто викручуються всілякими іншими, в більшості зовсім непереконливими причинами.

З уваги на вище наведене, беру на себе сміливість, звернутися ще раз, як член Української Спільноти, до всіх свідомих українців поважніше потрактувати справу ФНП та присднатися до існуючої вже горстки ініціяторів і їхніх прихильників. Справа поважна і конечна, а зокрема в наших, повних всіляких несподіванок, часах. Нехай нікому не здається, що без нього обійдеться.

Тому, всі дивідендні чеки членів УНС будуть звернені на ту ціль при відборі їх кожного року, а не лише одноразово. Коли ж хтонебудь з членів відібрав уже чек і не склав цього датку, а також особи не члени УНС, повинні негайно переслати якусь, бодай невеличку, готівку на ту ціль, щоб не було запізно.

Микола Прасіцький

Осяг в тенісі молодого союзовця І. Дурбака

В тенісовому турнірі „Джейсі" нюйоркського стейту, що відбувся у днях 10-12 липня ц. р. в Рочестері, Н. И., взяв участь єдиний українець Іван Р. Дурбак з Ютики, член 484 Відділу УНСоюзу. Він виступив у дивізії юнаків, виграв 4 поодинокі гри, але програв фінал і здобув друге місце.

Зате в подвійних грах виграв усі три змагання і став чемпіоном подвійних гор разом з Джо Гапкінсоном із Ютики. Цим він закваліфікувався до всеамериканського турніру „Джейсів", що пічнеться 5 серпня на кортах Мишиґенського університету в Ленсінгу.

У турнірі взяло участь 60 найкращих молодих тенісистів нюйоркського стейту, по двох юнаків і юньйорів з різних міст.

Після змагань, усіх змагунів зфотографували місцеві телевізійні стації, а вечером відбувся бенкет з роздачею нагород - трофеїв. Молодому спортовцеві, що ще не скінчив 15 літ життя, бажаємо найкращих успіхів у всеамериканських змаганнях, які почнуться 5-го серпня на кортах Мишиґенського університету в Ленсінгу.

В. З.

Ф. Даґлес Сірс
Керівник стейтового забезпеченевого департаменту Мериленду

Шкідливість згрошевлення забезпеченевої грамоти

Друкуємо тут статтю знавця забезпеченевих справ для перестороги наших членів перед несовісними аґентами та перед непередуманим передчасним згрошевленням грамот зі шкодою для УНСоюзу та для себе самих.

Редакція

До моєї уваги дійшли вістки про часті випадки, коли асекураційні аґенти пробують продати вже забезпеченій особі нову забезпеченеву грамоту, дораджуючи при тому зліквідувати ту, яку вона має. Багато таких випадків трапляється саме тоді, коли аґент рівночасно репрезентує „Мючуел Фонд" і компанію життьового забезпечення, та старається рівночасно продати одне і друге. Не маю нічого проти продажу „Мючуел Фондс", але турбує мене дуже ліквідування вартісних грамот забезпечення, роблене з некористю для забезпеченого лише на те, щоб продати комусь нову полісу забезпечення. Часто такі перемовлювання аґенти арґументують невірними та неповними інформаціями.

Аґенти подають добрі сторони нової, пропонованої грамоти, але не згадують нічого про такі ж або й корисніші умовини забезпечення, що його вже дана особа має. Наприклад, аґент вказує на можливості затягнення позики на грамоті, яку намагається продати, але замовчує факт такого ж привілею на існуючій грамоті забезпеченого.

Другий приклад: аґент порівнює вкладки пропонованої грамоти з вкладками грамоти, що її проспект вже має, але не згадує, що пропонована грамота не передбачає виплати дивіденди (бо є т. зв. „нон партісіпейтінґ"), тоді коли забезпечений за свою грамоту дістає дивіденди.

Майже в усіх випадках, коли забезпеченого переконують згрошевити грамоту, яку він має, і взяти нову, така заміна є некорисною для запезпеченого. На це складається багато причин, а головні з них ось такі:

1) Вкладка життьового забезпечення вища при вищому віку особи, яку забезпечують. Тому задержання всилі грамоти, виданої в нижчому віці, є вже з огляду на ціну забезпечення корисніше, як вибирання на її місце нової грамоти у вищому віці.

2) Кожна нова видача грамоти забезпечення зв'язана з коштами, що їх покриває забезпечений. Коли він ліквідує одну грамоту і бере на це місце другу, втрачає на цьому саме забезпечений.

3) Нова грамота забезпечення звичайно може бути впродовж перших двох років уневажнена, навіть важність її у випадку смерти може бути квестіонована.

Тому, що життьове забезпечення має велику вагу, найкращою порадою для забезпеченого, коли його намовляють взяти нову грамоту на місце існуйчої, є точно і уважно обміркувати нову пропозицію. Від аґента треба зажадати подання пропозиції на письмі, щоб можна було її докладно переглянути. Коли сам забезпечений не є обізнаний з цими справами, він повинен засягнути поради другого аґента, або якоїсь іншої безсторонньої особи, чи організації, наприклад, адвоката стейтового відділу забезпечення.

Коли ж забезпечений і ствердить, що, з огляду на потребу зменшити кошти свого забезпечення, йому треба змінити грамоту, тоді варто йому знати, що найчастіше таку зміну може перевести для нього компанія, в якій він має вже свою грамоту забезпечення. Тоді така зміна в цій самій компанії буде для нього корисніша, як ліквідування грамоти і вибирання нової в другій компанії. Так звичайно є тому, що ця сама установа при зміні дасть забезпеченому кращі умовини — кредит, як те, що він дістав би у формі грошового звороту за стару грамоту.

Родинний ювілей союзовців в Сиракюзах

Всі довгожителі, це жваві, працьовиті, повні енергії життя люди, які з молоду берегли своє здоров'я. До них належать Михайло і Магдалина Дзедзюхи, яких сиракюзька громада вшанувала з приводу їх 50-літнього супружжого життя 4 червня.

Ювілянти є уродженцями села Котузів, пов. Підгайці; вже подружені прибули до ЗДА в 1913 р. до Сиракюз. Вірні парохіяни своєї греко-католицької церкви відзначаються більшими пожертвами, завсіди діяльні при Українськім Народнім Домі, їх сини Мілтон і Марко, члени церковного і світського хорів плекають українську пісню, яку вони переняли в любові від своїх батьків.

Для вшанування Золотого Ювілею зійшлися найближча рідня, односельчани і члени відділу УНСоюзу. Тостмайстром був дяковчитель Йосиф Заяць. О. декан В. Середович і о. И. Щоловка своєю присутністю і гарними промовами вшанували Ювілянтів, а від Українського Народного Дому вітав їх п. Іван Пігуляк. Весільними піснями, пригадуючи рідний край, членкині Золотого Хреста, в якім є членкинею п. Магдалина, — привітали Ювілянтів. П-ство Дзедзюхи, найстарші члени 39 Відділу УНС, відзначаються обов'язковістю і завсіди заінтересовані розвитком Союзового життя, і тому з їх ювілеєм вітав предсідник п. О. Шмокалюк. Зворушені Ювілянти виявом любови і пошани до них присутніх — коло 200 осіб, угостили гостей і, як завсіди жертвенні, зложили $25 на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашинґтоні і на Колеґію св. Василія в Стемфорді $25.

З нагоди Їх ювілею складає ґратуляції і найкращі побажання прожити довгі роки в любові до своєї Церкви і Народу

Товариство „Українська Січ" 39 Відділ УНС в Сиракюзах, Н. Й.

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

ПРЕЗИДІЯ УНРАДИ ОБСТОЮЄ ПЕРЕНЕСЕННЯ НА АМЕРИКАНСЬКИЙ КОНТИНЕНТ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

тійного осідку органів Державного Центру УНР;

5) що центральні комітети в Европі трьох фракцій (УНДО, УСП, СЗСУ-СП) як це виникає з листа Президента до Президії і ВО УНРади з 21-го червня ц.р., заявили наперед, що їх відповідники на американському континенті не візьмуть там участи в Сесії, хоч, як це виникає з листа до Президента УНР Голови Представництва ВО УНРади в ЗДА, д-ра Є. Приходька, на нараді в Ню Йорку дня 10-го липня ц.р., ні один з відповідників в ЗДА фракцій УНРади не висловився категорично проти відбуття Сесії на американському континенті;

— взявши все вище сказане до уваги, Президія УНРади вважає, що ніщо не стоїть на перешкоді тому, щоб Президент УНР здійснив рекомендації постанови Президії і ВО УНРади з 5-го червня ц.р. Однак, вважаючи, що якнайшвидше треба створити умови, потрібні для нормальної діяльности органів Державного Центру, і бажаючи знайти компроміс, Президія УНРади рішає, що можливою є також така розв'язка:

Чергова Сесія УНРади може відбутися в Европі, однак, тільки при додержанні певних передумов, а саме:

1. Президент УНР розв'язує УНРаду сучасного складу;

2. Виконавчий Орган, що діє до Сесії в своєму теперішньому місці осідку, має забезпечити потрібні умови, з погляду організаційного та фінансового, для скликання 5-ої Сесії УНРади;

3. Виконавчому Органові доручається в погодженні з Президентом УНР покликати не пізніше 1-го серпня ц.р. в сучасному місці осідку Державного Центру спеціяльну Підготовчу Комісію, яка має підготовити Сесію з погляду політичного та переглянути Тимчасовий Закон про реорганізацію Державного Центру і заплянувати, якщо зайде потреба, відповідні зміни та доповнення.

4. Підготовча Комісія мала б складатися з представників політичних партій, які сьогодні творять УНРаду, по одному від кожної з них. Комісія матиме право притягати до своїх праць як представників партій, що сьогодні не належать до УНРади, так і представників від Товариств Сприяння УНРаді, а також окремих авторитетних громадян, якщо те буде потрібним;

5. Крім уже згаданих основних питань 5-та Сесія УНРади має також розв'язати справу про місце дальшого осідку органів Державного Центру УНР".

Виконавчий Орган на своєму засіданні того ж дня одноголосно постановив приєднатись до поданої вище ухвали Президії УНРади.

Цей спільний внесок Президії та Виконавчого Органу УНРади передано на затвердження Президента УНР в екзилі д-ра Ст. Витвицького.

(Укр. Інформ. Бюро)

Кастро дозволяє кубинцям еміґрувати до ЗДА; заповідає створення єдиної партії

Гавана. — Промовляючи під час відзначування 26-го липня як Дня кубинської револющії, прем'єр Кастро заявив, що він не має нічого проти того, щоб кубинці еміґрували до ЗДА. Він заявив, що в найближчому часі на Кубі буде одна політична партія, яка буде займатися будовою соціялістичної програми. Кастро зачав промову о год. 5-ій по полудні і закінчив о год. 9-ій. Кастро в цій довгій промові виступав і проти ЗДА, раз за те, що американський уряд не дозволяє американцям відвідувати Кубу, а пізніше накинувся на Америку за те, що вона „підготовляє інвазію" на Кубу. Кастро казав, що зміна в напрямі до соціялізму відбуватиметься поволі. „Конечно, щоб люди знали, що це таке соціялізм, бо до соціялістичного суспільства не можна дійти за 24 години, ані за місяць, ані навіть за рік". Кастро казав, що треба освідомлювати людей про цілі соціялізму.

Уряд перемаґазиновує пшеницю з огляду на можливість війни

Вашинґтон. — Уряд має в своїх складах 213 мільйонів бушлів пшениці, яку, з огляду на загострення політичної ситуації у зв'язку з берлінською кризою, плянує перемаґазинувати до таких районів, де вона була б безпечніша, і звідки найкраще можна б було нею користуватися. Цією справою займається підсекретар рільництва Чарлз С. Морфі. Згідно з цим пляном треба буде перевезти 179 мільйонів бушлів пшениці з дотеперішніх складів на Середньому Заході до інших місцевостей. Одну четвертину тієї пшениці мають замаґазинувати в міських районах, а три четверті в сільських громадах. Це роблять на те, щоб легше було користуватися цією пшеницею та перевозити її до млинів. Пшениця, що її мають перевезти, коштує почверті в сільських громадах.

Винайшли новий антибіотик проти шкірних грибків

Вашинґтон. — Два науковці з Мікробіологічного інституту при Рутґерському університеті д-ри Селман А. Ваксман і Ґюберт А. Лешевальє опатентували новий лік антибіотик проти шкірних грибків (фунґусів-, який називається „кандіцідин" (candicidin), і який з успіхом лікує недугу грибка на рослинах і на людській мкірі. Д-р Ваксман здобув в 1952 р. нагороду Нобеля за працю при ізоляції стрептомецини, а д-р Лешевальє працював при винайденні неомицини. Лік кандіцідін з успіхом гоїть грибок на людській мкірі, який подібний до дріжджів, і який називається „Кандіда альбіканс" (candida arbicans). Число патенту цього ліку — 2,992,162; власником є Дослідно-Виховна Фундація ім. Рутґерса.

● Шестичленна дружина італійських альпіністів перший раз вилізла на вершок гори МекКінлі, що є найвищою горою в Північній Америці — 20,320 стіп заввишки. Член цієї експедиції Дж. Каналі відморозив собі ноги. Провідником експедиції був 53-річний Рікардо Кассін, член Італійського Клюбу Альпіністів.

● Австрійські суди займаються тепер справою терористичної активности південнотирольських націоналістів, спрямованої проти Італії. Як виявило слідство, вибуховий матеріял для випродукованих в Альто Адідже бомб був перешмуґльований з австрійського Тиролю. Південнотирольські націоналісти довершили в Південному Тиролі 47 замахів на італійські залізниці, електрівні і тунелі.

● Перший совєтський астронавт Юрій Ґаґарін, який відвідав вже Кубу Фіделя Кастро,

● Президент новоствореної африканської республіки Дагомей Ґюберт Маґа передав Португалії ультиматум евакувати до шістьох днів прибережне місто Уйдаг, що було досі португальською енклявою на території Дагомею. Уйдаг лежить яких 1,200 миль від найближчої португальської колонії — Портуґальської Ґвінеї. Це місто було засноване португальцями 1788 р.

В цьому році в пластовім таборі

Іст Четгем, — це осередок літнього таборування пластової молоді в ЗДА. Багато батьків знають його. Знають ту лісову доріжку, що веде від шумної автостради, пересікає ліс і пнеться вгору поверхнею, порізаною дощами. Знайома їм і та обширна галявина, що трьома терасами виповнює імпозантний простір між верхами гір і могутнім колесом лісів і неба відгороджується від решти світу. Там, 150 миль від Ню Йорку ,далеко від парних і закурених міст, оподалік від фабрик, цементу, заліза і бетону — з'їжджаються сотні наших дітей, щоб пізнати іншу сторінку життя: ту, що їй нашіптує шум дерев, шепіт трав, запах квітів, клекіт гірських потоків...

Ту, до якої тужить і до якої рветься молодеча романтика, що прагне казок, бажає сповнення мрій і ідеалів. 200 акрів землі, лісу, долини, рівчаків, гір і скель, належать нашим синам і донькам. Іст Четгем — з розмислом залишений в природньому стані, з сіножатами і лісовими галявинами — став центром пластового стилю життя молоді української спільноти в цій країні.

Цього року мій син попрощався з новацьким табором в будинках долішньої тераси і перейшов до юнацького, на найвищій терасі, в шатрах, розташованих в смерековому лісі. Тому, що я знав, що успіх табору буде залежати від якости його командного складу, я старався познайомитися з юнацькою булавою і зокрема з „самим" командантом. Я шукав нагоди, щоб увійти з ним в розмову і пізнати і вичути „стиль" його індивідуальности. Пластун-сеньйор Черник, студент медицини з Филаделфії, юнак сильної будови і лагідної, зрівноваженої вдачі. Хоч говорить спокійно, то все ж за тим спокоєм відчувається енергію і певність людини, яка знає своє діло. Стриманість в поведінці не позбавила його безпосередности в контактах з людьми, і це робить його одночасно і поважним і одчайдушним. Командант мені сподобався!

Також члени його „булави" — хлопці не абиякі: енерґійні, інтеліґентні і повні юнацької романтики. З очей їм видно, що люблять пластування, і що табір, це їх „елемент". Я поділився своїми враженнями з іншими батьками і був радий, що знайшов в них підтвердження своїх спостережень. „Булава" добра! — така була загальна опінія всіх, хто поцікавився нею. А коли „булава" добра, то не може бути сумніву, що й табір буде вдалий! З такими думками я залишив Іст Четгем і відвідав його знову за два тижні.

На суботу і неділю, 8 і 9 липня, був передбачений „День Пластуна" з широкою програмою. Але в суботу випав зливний дощ і перемішав пляни. Я приїхав до табору в неділю. Небо було погідне. Сонце висушувало землю, трави, дерева. Пахло живицею і скошеним сіном. Перед в'їздом до табору стояла пластова стійка.

Лісовою стежкою, ще більше поритою дощами, як перед двома тижнями, я зайшов до юнацького табору. Але, чи це справді він, той самий, що я його залишив перед двома тижнями? Я не пізнав його. Тепер до нього був тільки один вхід, через „правдиву" браму, а не так, як першого дня табору, коли він ще був „не отаборений". По правій і по лівій стороні брами був вбитий в землю високий частокіл з гостро затесаними кінцями, що впирали в галуззя дерев. За частоколом збудовано дві вартівні, з яких сторожким оком дивились „в простір" стійкові. А далі цілий табір був окружений гуцульським воринням, збитим з кругляків і з обчімханих чалузяк дерев. Юнацький табір перемінився в справжню козацьку твердиню. Перед кожним шатром його дотепні мешканці влаштували нібито городчики, нібито стежки, травники тощо. Тут і там вистилізовані з каміння і піску назви шатер і куренів. А три шатра відгородилися від інших кошлатим корінням дерев, що їх хуртовина вирвала з землі. Йду і дивуюсь: справжній табір! Яка здорова, джерельна, молодеча романтика! Ось як треба виховувати молодь, думав я, щоб відвернути її увагу від гидких вуличних ґанґстерських „забав", щоб виплекати в її душі замилування до краси, шляхетности і ідеалізму! Я був гордий на наших юнаків і вдячний їх „Булаві". Славно, молоді друзі!

В таборі молоді, здорові, засмалені сонцем і вітром голови. Ясні, веселі очі. Відважний, розмашистий хід. Безжурний, щасливий сміх. Цього року, здається, якийсь особливо гарний добір молоді. Інтеліґентні, самовпевнені обличчя!

Я прислухався до розмови батьків. Питалися один в одного: чому в цій гірській кітловині бракує так багато пластунів? Де вони? Разом з мамами і татами в приватних домах. Під опікою тіток і вуйків? Виховуються на розманіжених синків, для яких змістом життя буде авта, дім і гроші? Де вони? Можливо, що їм вигідніше, як на пластовому таборі, може вони мають м'якші ліжка, може вибагливіші харчі, може кожного дня мають мороженє, і інші забаганки. Може... Але вони не мають того, чого їм найбільше потрібно: не мають духового і фізичного гарту, не мають романтики отаборених шатер, нічної стійки, лісової прогулянки, збірних радощів, спільної праці і трудів. А тим часом все це підготовляє дитину стати правдивою людиною. Заправляє йти в тверде життя з душею замасною багатством казкових молодечих переживань.

Роман Ільницький

Арґентина посилює боротьбу проти комунізму

(сдо) Арґентинський уряд має вислати в найближчих днях до Конґресу Арґентини проєкт закону про Оборону Демократії, яким має бути проголошена діяльність комуністичної партії в усій країні незаконною, як і всяка інша пропаґанда тоталітаризму. Цей закон має на меті застосувати заходи, що мали б заборонити всяку діяльність, яка має на меті знищення республікансько - демократичного режиму. Тепер властиво в Арґентині існує декрет, що забороняє таку підривну діяльність, але уряд вирішив, що необхідно тому декретові надати форму закону, одночасно зробивши його ефективнішим. Згідно з цим декретом припинено видання комуністичного тижневика в українській мові „Знання", але на його місце зараз же почав виходити інший комуністичний тижневик „Рідний Край", що провадить комуністичну пропаґанду в формі постійних вихвалянь „досягнень" совєтського уряду взагалі, а в Україні зокрема, використовуючи для цього матеріяли, що містять „Вісті з України".

● З Кувайту повідомляють, що в пустинних областях на півночі цієї країни пропало 3-х британських інженерів. Як виявилося згодом, вони були прірвані і депортовані до міста Васра в Іраку і звідти перевезені залізницею до столиці Баґдаду, що є столицею Іраку. Там їх тримають в ув'язненні.

✝

Ділимося сумною вісткою з друзями односельчанами та знайомими, що 14-го липня 1961 року у віці 68 років відійшов від нас у вічність

АНДРІЙ ХРОМЯК

Предсідник Б-ва св. Василія, 339 Відд. УНСоюзу та голова Укр. Громади при 3322 Н. Лавренц вул. в Филаделфії

Покійний народився в селі Климець, пов. Стрий, Галичина. До ЗДА прибув в 1913 році, до УНСоюзу вступив в 1920 році. Довголітній секретар 339-го Відділу, та в тім часі учасник конвенцій УНСоюзу, а в останніх роках, як предсідник. Покійний осиротив сина та три дочки. Похорон відбувся дня 17 липня 1961 року з похоронного заведення Богдана Коцюбинського до укр. катедри при Френклін вул., а відтак на укр. католицький цвинтар св. Марії на Факс-Чейзі

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЧЛЕНИ БРАТСТВА СВ. ВАСИЛІЯ
339-го Відділу УНСоюзу

Недогляди, що не повинні повторюватись

(Закінчення зі стор. 2-ої)

де артист Йосип Гірняк? Невже ж і їх нема? Не розуміємо, що трапилось, чи хтось, хто мав подбати про ці справи, забув про це!? Чи може господар бенкету вияснить причину їх відсутности?

Я не хочу нікому докоряти. Я знаю добре, що завжди трапляються помилки. Підготова кожної імпрези дуже важка, вимагає великої посвяти, труду і часу. Але я не гніваюсь, коли мені хтось зверне увагу, що те чи інше зробила я не так, що могло бути краще. Я вдячна за заввагу і стараюсь в майбутньому зробити краще. Оце й тепер пишу ці рядки не для того, щоб когось ганити, а лише для того, щоб в майбутньому не повторювано подібних помилок, які сталися у Вінніпеґу.

Я бачила за головним столом багато осіб, які не конче там мусіли бути. Говорю це не тому, що не шаную і не знаю заслуг тих осіб. Я і всі присутні знаємо їх дуже добре бо про них постійно читаємо в пресі, бачимо їх фотографії аж до зануди. Ніде правди діти, вони виконують корисну працю. Однак, де ж та українська скромність? Чи бувало в нас вдома так, щоб, запросивши гостей, господарі посідали в світлиці, а гостей посадили на кухні? Чи наша мама сідала за стіл? Ні! Вона мусіла за всім доглянути. У Вінніпеґу мистців, яких запрошено з Парижу, Ню Йорку, Торонта, посадили „на кухні". Отам, в самому найдальшому кутку залі та ще й плечима до почесного стола. І гості, очевидно, вийшли. Це був дуже прикрий і болючий момент в моєму житті.

Випадок з нашими мистцями у Вінніпеґу мусимо переболіти, але не дай Боже, щоб такі речі повторились, бо тоді не вимагаймо ні від кого, щоб нас шанували, як ми самі себе не вміємо шанувати.

Монтреал, Канада

Інфільтрація комуністів у католицькі організації

(сдо) Центр Політичних і Суспільних Студій в Буенос Айресі оголосив наслідки дослідження інфільтрації комуністів в Католицьку Церкву. В оголошеному документі пригадується, що на нараді представників комуністичних партій Латинської Америки, що відбулася в Москві, ухвалено нову тактику просочування комуністів у католицькі організації з допомогою так званих „зовнішніх груп", що, не належачи формально до комуністичної партії, перебувають під контролею комуністичних аґентів, які залишаються невідомими більшості членів партії і фіґурують звичайно як безпартійні інтеліґенти, журналісти, професори тощо. Документ пригадує також попередження бразилійського кардинала Хайма Камари, архиєпископа Ріо-де-Жанейро, що комуністи намагаються всіма силами розколоти Католицьку Церкву і для того не жалують засобів. У січні цього року, — твердить документ, — комуністичні аґенти Південної Америки одержали інструкцію узести в католицькі організації відповідних людей, які б провадили в різних добročинних установах, по школах, серед католицьких професорів та вчителів, пропаґанду за „мирне співіснування" та використовували всі слабкі пункти церковної організації, вносячи в них зародки незгоди і розкладу.

● Пані Ф. Д. Рузвелт заявила, що нова війна „була б знищенням нашої цивілізації, бо навіть війна, так звана превентивна проти СССР, легко може перемінитися у загальну атомову війну".

ТЯЖКА ВТРАТА

345-ий Відділ УНСоюзу ім. Б. Хмельницького і вся українська громада Твін - Сіті у Міннесоті зазнали надзвичайно тяжкої втрати: 30-го червня ц. р. вмер бл. п. Антін Процай.

Покійний народився 2-го вересня 1887-го року в селі Заболотці - Броди, Західня Україна. Молодий, бадьорий, повний енергії і завзяття, відданости рідному поневоленому Красві приїхав він у 1910-му році до Америки. Тяжкі були перші кроки нового життя... Та впертістю працьовитих мозолистих рук досить скоро здобувається на добробут. У 1912-му році приїжджає до Міннеаполісу. Тут на життьовому шляху зустрічає не менш працьовиту і так віддану рідному красві, рідному народові молоденьку дівчину Марію Сокіл, тепер знану в Америці і Канаді власницю українського, подарункового склепу в Міннеаполісі, одного з найкращих наших склепів на цілу Америку. Одружуються. І от починають вдвох, рука-в-руку, кувати своє власне і українське громадське життя. Не було ні одної української громадської акції, в якій бракувало б Процаїв — Антона і Марії.

Десятки, сотки зароблених тяжкою працею долярів власних і зібраних серед інших дістає від Процаїв Галичина для жертв пацифікації, на розбудову преси, для ОУН, для карпатських січовиків... Перегорнімо пожовклі сторінки протоколів та звітів тогочасних українських організацій тодішніх часописів. „Свободи" у першу чергу, і скрізь знайдемо серед жертводавців чи то членів Антона і Марію... Не забував покійний і місцевого українського громадського життя в Міннесоті. Ім'я його золотими літерами вписане серед основоположників УПЦ св. Арх. Михаїла в Міннеаполісі, серед основоположників Відділу УНСоюзу та тодішнього Народного Дому і „Просвіти".



Сл. п. Антін Процай

Буревієм пронеслися роки другої світової війни. В хвилях її гине смертю героя єдиний син Процаїв — моряк Ігор. Вже напередодні закінчення війни у Японії. А в цей час надходять вістки, що по таборах Німеччини та Австрії поневіряються десятки тисяч тисяч „скитальців". Немає часу думати про власне горе. треба рятувати, допомагати чужим, незнаним... І от збирають, пакують, посилають Процаї десятки пакунків. По всій Америці та Канаді розкидані тепер ті, хто діставав пакунки, готовані вечорами, ночами у хаті Процаїв... Вибравши з банку майже всі заощадження, спроваджують десятки родин „скитальців". Не питали Процаї з якого саме закутку України походили ті родини, до якої саме Церкви належать, які саме партійно - групові симпатії мають. Досить було, що то українці — незнані брати, сестри... І летіли нові й нові доляри, іноколи й досі неповернені... Мало знайдеться в Твін - Сіті українців, які б якось оминули гостинну хату Процаїв. Зустрічали, везли, читали, влаштовували, позичали, підбадьорювали, ставили на власні ноги... Хата перетворилася на безплатний готель...

Рука-в-руку з новоприбулими небіжчик розбудовував Відділ УККА. Українську Відпочинкову Оселю, відвідував політичні віча, ювилеї, демонстрації, концерти, влаштовував разом з дружиною виставки українського народного мистецтва і давав, щедро, щиро давав на все: і на УНФонд УККА, платником якого був від його заснування, і на УНРаду, і на ОДВУ, і на АБН, і на музей, і на Капелю Бандуристів, і інвалідам, і студентам, і до пресових фондів, і на пластові табори...

Минули роки. Прийшла пенсія... Є гріш, є хата... Можна б і відпочати... Та де там!.. Опановує новий фах, вкладаючи в нього серце, душу, цілу любов до України. Був пекарем. Стає мистцем. Під керівництвом наймолодшої, улюбленої донечки Люби опановує мистецтво кераміки. І добре опановує. Доказ — доказ десятки грамот, медаль, відзнак, відзнак із стейтових виставок за українську кераміку виробу небіжчика яка здобувала щораз перше місце серед іншонаціональних керамік. Здібною людиною був Покійний!..

У „Свободі" 1959-го року був вміщений допис „Союзова родина Процаїв". Бо то справді Союзова родина. Добрих дітей виховали Процаї — всі три дочки — Ольга, Іванна і Люба, всі восьмеро внуків — члени Батька Союзу. Двох правнуків ткож.

Та нарешті не витримало серце... Стало... Раптово... Щойно за кілька днів перед тим невідхильним, але й найстрашнішим був на пікніку. Щиро, привітно всміхався до дітей, говорив про розбудову Відпочинкової оселі, Відділу УНС, про пам'ятники Шевченкові у Вінніпезі та Вашингтоні... І от нема! Нема того, хто мав сотки друзів. Доказ — сотки підписів у пропам'ятній книзі.

У середу 5-го липня відбувся величавий похорон. Заупокійну Службу Божу правили всі три православні священики Міннеаполісу — протоєрей о. Микола Антохій, д-р Володимир Левицький і Андрій Кість. Сослужив протодиякон Микола Бринь. Щиро і урочисто співав хор УПЦ св. Арх. Михаїла, доповнений багатьма співаками з інших церковних хорів. Керував хором протодиякон Юрій Корсунь. Не зважаючи на буденний день церква була переповнена. Були українці, незалежно від віровизнання, з усіх шістьох українських церков Твін - Сіті. Були численні гості з інших стейтів. Були десятки чужинців... Друзі віддавали останню шану тому, хто все своє життя робив лише добро... Сорок авт супроводили в останній дорозі до цвинтаря небіжчика. Щирі.сердечні промови... Гора квітів, вінків, в тому числі й від Відділів УККА та УНС. Сльози в очах майже всіх присутніх...

Завітали врешті до Міннеаполісу так довго очікувані дорогі гості — голова УНСоюзу Йосиф Лисогір і головний секретар д-р Ярослав Падох. Першою їх візитою було відвідини вдови Марії Процай — якнайсердечніші вислови їх співчуття. Відбулося союзове віче всіх Відділів УНС Твін-Сіті з участю дорогих гостей. І знову сльози стали в очах присутніх... Урочисто вшановано однохвилинною мовчанкою невмирущу пам'ять бл. п. Дмитра Галичина, покійного головного предсідника Батька - Союзу і бл. п. Антона Процая. Слуг Божих Дмитра і Антона, які напевно стоїмуться перед престолом Всевишнього, бо любили ближніх своїх так, як учив Христос. Те, що перший нехильно і самовіддано робив для Бога й України у вимірах всієї Америки, те другий робив у вимірах нашого стейту!

Багато було на могилі бл. п. Антона Процая вінків. А ле родина покійного складає нині ще один вінок неув'янучий, невмирущий. ПОЛОВИНУ ПОСМЕРТНОГО ПРИЗНАЧАЄ НА ПОБУДОВУ ПАМ'ЯТНИКА ВЕЛИКОМУ ТАРАСОВІ У ВАШИНГТОНІ. А ДРУГУ ПОЛОВИНУ НА ДОБРОДІЙНІ ЦІЛІ, в тому числі на фонд розбудови Капелі Бандуристів.

Вічна Тобі пам'ять, дорогий Друже!

ВІСТІ УНСОЮЗУ

● Братство св. Юрія, 160 Відділ Українського Народного Союзу в Джемейці, Н. Й. зложило з відділової каси $100.00 як пожертву на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні. Чек на цю суму прислав 26 липня до головної канцелярії УНСоюзу секретар відділу п. М. Костишин.

● Предсідник 28 Відділу УНСоюзу в Магоной Плейн, Па. Николай Бабяк переслав до головної канцелярії УНСоюзу зібрану від членів відділу суму пожертв на будову пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні разом $95.00. На цю суму зложилися пожертви від: Н. Папа, Н. Кіцак, Т. Зарудський, І. Седор, І. Давид, Г. Крука, О. Терефінко, П. Зубець ст., Ф. Стець, Н. Роджерс, І. Кіцак, І. Менарчук, І. Пастух, Н. Бабяк, Ю. Мотика, Л. Божилінський, І. Угрин, М. Сидор та Марія Пасічник, всі по $5.00.

● Старанням Управи 277 Відділу УНСоюзу в Гартфорді, Коннектикет, 5 травня відбулася панахида по бл. п. Дмитру Галичинові. Панахиду відправив о. декан Степан Валандюк в українській кат. церкві св. Михаїла.

Замість вінка на могилу члена основника і першого предсідника Відділу Онуфрія Курка Управа Відділу 277 зложила $10.00 на фонд будови пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні і цю суму передано місцевому збірковому комітетові.

В цьому ж Відділі зложили наступні особи пожертви на стипендійний фонд ім. Дмитра Галичина, що його творить Відділ УНС в Ню Йорку: Богдан Козак $5.00, Володимир Гафткович $5.00.

BUY U.S. SAVINGS BONDS